que de combattre pour la langue de

EDMONTON, ALBERTA, LE 5 JUILLET 1933

Chez nous et ailleurs

MONTREAL. - Un chiropraticie qui s'intitule docteur et chiropratique dans une annonce publique viole la loi médicale de Québec, d'après un jugement rendu par le juç Martineau, de la Cour Supérieure, qui a condamné J. E. Lesage, chiropraticien, à payer au collège des médecins et chirurgiens de Québec cœux cents dollars d'el à huit jours, ou à passer soixante jours en prison. Le juge fait remarquer que le mot médecin est réservé dans Québec à l'usage des membres du collège des médecins et membres du collège des médecins et chirurgiens. On en appellerait de ce

MONTREAL.—James-J. Harpell, éditeur, qui en appelait du verdiet le déclarant coupable de diffamation envers T. M. Macauley, président de la Sun Life Assurance Co. of Canada, a été débouté de son appel en Cour du Banc du Roi. Les juges ont été

OTTAWA.—Le Canada énettra un timbre spécial pour commémorer l'Exposition mondiale des grains, qui sera tenue à Régina, cet été. Le modèle choisi pour ce timbre spécial, est celui du timbre de vingt sous émis en 187 dans la série de timbres historiques qui ont marqué le Jubilé de la Confédération. Le timbre représentera un champ de blé et un tracteur, avec et-te inscription: "World Grain Exhibi-tion, Regina, 1933".

OTTAWA.—Le Canada sara repré-senté par une délégation à la confé-rence régionale sud-américaine de la radio qui s'ouvrira le 10 juillet pro-

OTTAWA.—Une délégation de l'As-sociation d'éducation canadienne-française d'Ontario a demandé à l'hon. Hugh Guthrie, min'stre de la Justice, de nommer un juge de lan gue française à la Cour Suprême de cette province, en remplacement de juge Logie, décédé.

TORONTO.—Le major-géneral W.

B. Lindsay qui commandat. le génie canadien à la bataille de Vinny, a été trouvé mort au Toronto Hent Clab.
Les apparences sont qu'il a succombé à une maiadie du coeur. On dit qu'il prit part à toutes les batailles livrées par les troupes canadiennes en Franjer de 1916 à la find de la grerre. C'est sous ses ordres que les soides's du genie construisierne la première route pavée de madriers là-bas. TORONTO .- Le major-géneral W

prit part à toutes les batailles livrées par les troupes canadéennes en Fransous ses ordres que les soldasé du génée construisient la premier protucpavée de madriers il-bas.

MOOSE JAW, Sakt—Le conseil
municipal a décide de régir en dolars canadian, l'échange de 3390,000
tombant le premier juillet et de nes payer la prime du charage.

WASHINGTON.—Un tiers des 86
Elats de l'Union a maintenant voide
le rappel de la probibition. La contribute de l'ouse de la probibition de l'ouse de l'au nouvelle défsité
pour les secs qui, jusqu'à présent, n'orb pu se ruiller un seul défaité
pour les secs qui, jusqu'à présent, n'orb pu se ruiller un seul défaité
pour les secs qui, jusqu'à présent, n'orb pu se ruiller un seul défaité
pour les secs qui, jusqu'à présent, n'orb pu se ruiller un seul défaité
pour les secs qui, jusqu'à présent, n'orb pu se ruiller un seul défaité
pour les secs qui, jusqu'à présent, n'orb pu se ruiller un seul défaité
pour les secs qui, jusqu'à présent, n'orb pu se ruiller un seul défaité
pour les secs qui, jusqu'à présent, n'orb pu se ruiller un seul défaité
pour les secs qui, jusqu'à présent, n'orb pu se ruiller un seul défaité
pour les secs qui, jusqu'à présent.

LOWELL Mass—Le R. P. L. C.
Bachand, O.M.I. supérizer de la maison des Missionnaires Oblits de Man'el-immacule de de de l'extre mombre
de la lune de miel du prince de
Asturies et de sa jeune épapuse cui
de la lune de miel du prince de
Asturies et de sa jeune épapuse cui
de la lune de miel du prince de
Asturies et de sa jeune épapuse cui
de la lune de miel du prince de
Asturies et de sa jeune épapuse cui
de la lune de miel du prince de
Asturies et de dissipé par la réception d'un message de l'ex-roi d'un preseybrée cuthoide, a d'et ruille puis contribute de l'extre canadise, le cui de l'extre de l'extre de l'extre canadise, le cui de l'extre de l'extre de l'extre de l'extre de l'extre de l'

Consécration épiscopale de Mgr M. Lajeunesse, O.M.I.

S. Exc. Mgr Ovide Charlebois, O.M.I., a sacré son neveu, S. Exc. Mgr Martin Lajeunesse comme son coadjuteur dans le lointain vicariat du Keewatin

L'ASSOMPTION. — Jeudi main, Excellences NN SS. Langlois, Prudans l'église de l'Assomption. S. Exc. d'homme, Hallé, Limoges et Guy. On Mgr Ovide Charlebois, O.M.I. vicalière a postolique du Keewatin, a sacré luite de Bonsta, et son ocequiteur dans le lointain vicariat du Keewatin. Au banquet qui a suivi la cérénudans le lointain vicariat du Keewatin. Le consécratour était assist' de S. Exc. Mgr Deschamps, auxiliaire de Montréal, et de S. Exc. Mgr Paplineau et M. l'abbé Pineault, dans son sermon.

ncau, évêque de Joliette.

M. l'abbé Pierre Gauthier, nouveau
supérieur du collège de l'Assuntion,
agissait comme prêtre assistant. Les
RR. PP. Alexandre Lajeunesse, O.M.
L, vice-recteur de l'Université d'Ottawa, et Arthur Lajeunesse, O.M.I., mis sionnaire en Alberta-Saskatchewan remplissaient les fonctions de diacre

Plerre Gauthler.

L'abbé Pineault, dans son sermon, a exposé la nature et l'exercice de la mission du Christ sur la terre, la transmission de sa mission usux apòtres, des apôtres aux evéques et des éviques à d'autres évéques. Il a ensuite fait le tableau de l'ocurre missionnaire accomplie par les Oblists du Canada depuis 90 ans qu'ils y sont. Il trace les portraits des deux viosires rempussaient les toncions de diacre

\$1. Exc. Mgr Deschamps avait comme diacre de sous-diacre, Mt. les abbés Théodule Charrette et G. Mntrehand. Les Diacre et sous-d'acre de
\$2. Exc. Mgr Papineau étalent les RR.
P. Honoré et Irénée Pigenu tous
deux Oblats.

\$M_1 Table Lucien Pineault, curé de
Sainte-Cunégonde de Montréal, a
Fronconcé le sermon de circonstance.
Parmi les évêques présents on remarquait \$5. Exc. le cardinal Villeneuve,
O.M.I., archevêque de Québec: Leurs

Comme Dasbée Lajeunesse, mêre
de Mgr Martin Lajeunesse, âgée de
Stanta
Mgr Lajeunesse se metira en route
pour son vicariat le 11 juillet prepour son vicar

A propos de la nouvelle agression orangiste

L'ample, efficace et nécessaire riposte

L'ample, eincace et necessaire riposte

Les Orangistes viennent de protester contre le caractère tren français dies, si nous nous étions toujours des émissions radiophoniques officielles. I fiallus s'y attendre. Au fond, derrière cette protestation common de de caractère tren d'autres qui l'un particulation de l'un approprie de l'est qui l'ample de l'est qui l'ample de l'est qui l'ample de race, une volonté de dominion le désir de faire de tout le nord du continent un pays où l'on ne partionait, où l'on n'entendrait que l'ample de l'est qui l'ample de l'est que l'est q

Le saint suaire de Turin, Italie

des fidèles du 24 septembre au 15 octobre

TURIN-Le saint suaire de Tu ra exposé à la vénération des fidèle du 24 septembre au 15 octobre. D'im posantes cérémonies, que présidera l cardinal Fossati, marqueront l'expo

Le saint suaire de Turin appartient au roi d'Italie. Il a été exposé l'année dernière. Il y avait près de vingt ans qu'il ne l'avait été.

Pie XI bénit le président Roosevelt

Par l'entremise du maire de

ROME.—M. James M. Curley, mai-re de Boston, a obtenu cu Souverain Pontife une audience au cours de la-quelle Sa Sainteté a formulé une bé-nédiction apostolique pour le prési-dent Roosevelt.

ent Roosevelt.

Après l'audience papaie, M. Curley
Leu une entrevue avec le premier
ninistre Mussolini. Tous deux ont
parié de l'excellence des travaux puplics comme moyen d'aitier les sensblics comme moyen d'ainer les sens-travail. M. Curley a dit au premier ministre que les Etats-Unis se soni inspirés du programme mussolinier dans ce domaine.

Les Juifs en Allemagne

Ils ne seront pas admis dan les syndicats ouvriers que les nazis organisent

BERLIN.—Un communiqué annonce officiellement que les Julis ne seront pas admis dans les syndicats
ouvriers que les nazis sont en train
sont une fois pour toutes exclus de
tout corps organisé allemand, y compris les organisations ouvrières. Il
eurs sera permis tout au plus de
constituer un groupe comprenant à la
i Le sacre eut lieu en présence de S.
Exc. le délégué apostolique, de nomfoi les travailleurs maruels et les travailleurs intellectuels, mais ce groupe n'aura aucune valeur au point de vue juridique.

L'Allemagne endeuillée

Pour marquer le 14c anniver-

fédéral de l'agriculture; le capitaine fédéral de l'agriculture; le capitaine (Goering, premier ministre de Prusse, «vi-limb les 29 égliese protestantes groupées mois sous la désignation de Landskirchen, misc pe pouvaient pas élire M. von Bo-0,000 delschwingh comme évêque du Reich; le cabine à approuvé le budget de bisis-le cabine à approuvé le budget de bisis-le ville (milliards 900 millions de marks (\$1.-\] refédence de first de fluit. Parmi les laïques, on remarquait letre de fluit. Parmi les laïques, on remarquait les juges Fortier, Conctantineau et

La guerre mondiale aurait pu finir plus tôt

Révélations qui arrivent un peu tard—Les puissances centrales prévoyaient la défaite avant l'arrivée des Américains

WASHINGTON.—Une correspon-dance diplomatique socrète entrete-libre Pologne.

Be son côté. Vienne était anxieuse vient d'être mise à Jour. Elle révèlle de conclure une paix separée, et en que le condit mondal fut prolongé une le condit mondal fut prolongé une l'Autriche eurent demandé la fut de l'autriche eurent demandé la gne.

pendant dix mois après que l'Allema
paix.

Ces messages en code, recouverts
de poussière et enfermés dans des
casirs depuis une décade, mentionnent que les puissances centrales,
prévoyant et redoutant une défaite
ultime, demandèrent la paix près
d'un an avant la signalure de l'armistite, mais qu'on leur répondite
d'un an avant la signalure de l'armistite, mais qu'on leur répondite
insistant sur une capitulation compiète avant de leur accorder la paix.
Cette correspondance établit qu'àut
début de 1918, les puissances centrales commencèrent à ressentir plus que
jamais les effets du blorus aillié. El
Les perspectives à Berlin et
Les perspectives à Berlin et
Les perspectives à Berlin et
Vienne étaitent plutot sinistres. Le
1, de 10 de 127, avant composite de l'articular de l'articular

ment que les puissances centrales, prévoyant et rédoulant une défaite ultime, demandèrent la paix près d'un an avant la signalivre de l'armistite, mais qu'on leur répondit en insistant sur une capitulation complète avant de leur accorder la paix. Cette correspondance établit qu'ait début de 1918, les puissances central début de 1918, les puissances centres commencerent à ressentir plus que jamais les effets du blosus alilé. Et es soidats et les millious des Etats-Unis n'avaient pas encore apporté les soidats et les millious des Etats-Unis n'avaient pas encore apporté les soidats et les millious des Etats-Unis n'avaient pas encore apporté les soidats et les millious des Etats-Unis n'avaient pas encore apporté les soidats et les millious des Etats-Unis n'avaient pas de l'avaient de la statistate les Jlanvier, le président Wilson. des le la compartie de la contra le la contra la contra la condition de la contra la

Le sacre de Mgr Joseph Bonhomme, O.M.I., à Hull

Le nouveau vicaire apostolique du Basutoland, Afrique du Sud, a reçu la plénitude du sacerdoce des mains du cardinal Villeneuve, assisté de NN. SS. Guy et

HULL.—S. Exc. Mgr J. Bonhomme,
Miller. les députés Aimé Guertin et
O.M.I., vicaire apostolique étu du Basutoland, Afrique du Sud, a reçu la
plénitude du sacerdoce des mains de
S. Em. le cardinal J. M. R. Villeneuve,
O.M.I. archevênue de Guibbes et urbilique dans la ville de Hull. Aussi la

Le sucre eut lieu en présence de S. Exc. le délégie dopastolique, de nom-breux évêques et diguitaires cecle-isastiques, d'un grand norabre de membres du clergé et la îquès en vue. L'église Noire-Dame avant revettu ses plus riches ornements de fête pour la circonstance. On avait avasi déployé toute la pompe réservée par la liturgie pour une si grande céré-monie. Mgr Bonhomme avait le grand honneur d'être élevé à l'épiscopat par un de ses frères en conirmunaté. le un de ses frères en comur cardinal Villeneuve, O.M.I.

munication de 148C amin'errisative de la signature du itraité de Versailles.

BERLIN.—L'Allemagne s'est che deuillée mercredi pour marquer le 14 de Versailles. C'est la oremière foiguelle observe l'amin'ersaire du traité de Versailles. C'est la oremière foiguelle observe l'amin'ersaire de la signature de ce traité. Les naise du traité de 128 juin ne se passal pas comme un jour ordinaire. Sur les immeubles particuliers, le drapeau du Reich était en de revoir d'annéers d'autre de Saint-Hyacinthe: les RR. PF. Thomas et Damphousse, OML. Probunde de 128 juin ne se passal pas comme un jour ordinaire. Sur les immeubles pablice et les immeubles p

Oblats. Le sermon a été pronoucé par Mgr J.-H. Chartrand, P.A. vicaire gé-néral du diocèse d'Ottawa.

C'était le premier sacre qui avait lieu dans la ville de Hull. Aussi la cérémonie avait-elle revêtu un éclat particulier.

Les parents de S. Exc. le cardinal Villeneuve et de S. Exc. Mgr Bon-homme étaient au nombre de la vaste

assistance.

Le cardinal Villeneuve et Mgr Cas-sulo ont prononcé de brèves allocu-tions à l'issue de la cérémonie du sacre à l'église Notre-Dame de Hull.

sacre a l'egisse Noter-Dimie de Auni.
A midi, un grand banquet a été offert en l'honneur du nouvel évêque de du cardinal Villeneure. Plusieurs hautes personnalités de l'Egilsa et l'Etal étalent un nombre des invités.
Il y eut allocutions par le cardinal, Mgr Bonhomme, le juge H. A. Fortier et autres.

Manifestation au Christ-Roi

pour nous aider davantage à faire moires du Basutont les Gonctions de les dincres d'honR. P. G. E. Martel, du Juniorat du SarLa Pabé Rodrigue des ouvres sociaL. l'abbé Rodrigue des ouvres sociaL. Pabé Rodrigue des ouvres la ville. Au grand d'avant la préle se production de la craver la ville de vatur le prèle se fonctions de prés chapelains de Mgr.
Le R. P. St.
Ellier, O.M. L. et R. P.
L. Supfrieur du Scolesph, était chapelain se de défallance devant la présupérieur du Scolesph, était chapelain de la détresse mondiale.
M. l'abbé Gundonsbury, chapelain de la détresse mondiale.
C'est en vain, dit-il, que la Société
and d'ottava.

Brous et dédara que la chrétienté navait
and se d'ottava de défallance pas d'abord le
C'est en vain, dit-il, que la Société
and d'ottava.

C'est en le paix et l'harmoute internationa de d'ottava de talent
Dirist comme Rod'.

C'est en vain, dit-il, que la Société
and Cottava.

C'est en l'armoute par
Corlo de membres du le
Christ comme Rod'.

C'est en vain, dit-il, que la Société
and Cottava.

C'est en l'armoute par
Corlo de membres du le
Christ comme Rod'.

C'est en vain, dit-il, que la Société
and Cottava.

C'est en vain, dit-il, que la Société
and Cottava.

C'est en vain, dit-il, que la Société
and Cottava.

C'est en vain, dit-il, que la Société
and Cottava.

C'est en vain, dit-il, que la Société
and Cottava.

C'est en vain, dit-il, que la Société
and Cottava.

C'est en mandre successive

C'est en vain, dit-il, que la Société
and Nations ou nimporte quelle autre

C'est en vain, dit-il, que la Société
and de Mations ou nimporte quelle autre

C'est en vain, dit-il, que la Société
and de Mations ou nimporte quelle autre

C'est en vain, dit-il, que la Société
and de Mations ou nimporte

WASHINGTON—Le déficit budgé-taire de l'année fiscale nrenant fin le 30 juin, se monte à \$1,750 millions. C'est la troisième année successive que les recettes sont inférieures aux dépenses.

Chronique de l'A.C.F.A.

ganisée par les membres du cercle de St-François, à l'ocasion de la St-

SI-Prançois, à l'ocasion de la SIJean-Baplisie. Cette fête tut très réussie et nous avons pu acclamer de
nouvelles recrues pour le. Thédire
français. Comme toute bonne fête canadienne, nous revenions aux petites
heures... du matini
Dimanche dernier, le secrétaire général, acompagné de M. Maurice Lavaillée, se rendait à Pleurdville pour y
faire une première visite du cerele.
Souventes fois, nous nous étions proposé de faire cette visite, mais souventes fois, raisons et excuese ac plusieurs côtés nous empécheint d'atteindre le but. Enfin, nous y acmmes
allé. L'église était aux trois quarts allé. L'église était aux trois quarts remplie et l'auditoire se montra très remplie et l'auditoire se montra très intéressé aux remarques faites par M. Lavailée et le secrétaire. M. l'abbé Marchand et M. Lambert, président du cercle, ajoutèrent aussi quelques mots.

Revenant de Pieardville le même jour, nous nous arrêtions assze long-temps pour prendre un bon diner à Vimy et saluer quelques am\s Mail-heureusement le temps ne nous permettait pas d'asister à tout le programme de la fête du jour.

* * * *

Le soir, le secrétaire acompagnait le
R. P. Boucher, O.M.I., à Lemoureux
à l'ocasion de la fête en l'honneur
de l'ordination du R. P. Godbout,
O.M.I.

Mercredi soir prochain, à la salle e l'école séparée, aura lieu l'ouver-ure du Congrès de l'Association. Un Congrès est une réunion importante puisque c'est le ralliement des tante puisque c'est le railiement des délégués de tous les coins de la pro-vince. Ces délégués, choisis par les membres viennent faire une revue des activités de l'A.C.F.A. et en même temps asister-à-la. grande retraite na-tionale.

D'ordinaire, trois différentes classe de retraitants suivent les exercises d'une retraite: les fervents, les tièdes

et les froids.

Toutefois, pour notre retraite nationale, nous pouvons facilement éliminer la dernière classe et ure bonne partie de la deuxième. Une personne qui fait de 50 à 600 milles pour assister à ces assises, à ses propres assister à ces assises, à ses propries fraits, dans la majorité des cas, est une personne qui a à cocur l'avance-ment de notre groupe. N'est-il pus logique de statendre à des séances sérieuses et instructives, dans des conditions semblables? Tous ceux et celles qui viendront aux congrès y viendront avec la résolution nien ar-tétée, de contribuer à l'avencement

rétée, de contribur à l'avancement de notre groupe. D'après les rapports rçuis, nos cercles seront bien représentes. Il faudrait cependant que la salle soit remplie à chaeune des séances. Combien de nos membres pourraient assister à outes les déliberations sans faire de trop grandes dépendes? Les questions qui seront discutées intéresseront tous es franco-albertains, questions d'adles tranco-indertains, questions d'ad-ministration, questions scolaires, rep-ports divers, etc. . Non seule-ment les délégués sont les membres invités, mais nous comptons sur eux pour voir ce qui a été fait et ensuite pour nous aider davantage à faire progresser notre mouvement.

Venons assister nombreux au Congrès de l'A.C.F.A. les 12, 13, 14 Juillet!

Soyons logiques

. Be quall je me défendrat de lire une fois en passant un livre qu'on m'a signalé comme dangereux pour na foit et me moeurs; que s' je succombe à la tentation—et le ces n'est pes schimérque—une fois lu, l'ouvrage sera consciencieusement voué à l'autodaté domestique, et puis, je n'irais me faire ombre de screppie d'admettre à mon foyer, tous les jours que Dieu fait, l'empoisonneur public qui, systématiquement, sous couvert d'une neutralité absolument illusoire, un versera à petites ou à gresses; me versera à petites ou à grosses doses le dissolvant de mes convictions les plus chères?

des et je me défier; expert comme je sau al nice gait and a sa science du bien et du unal, à moi cela me fait rien? 'C'err fauxt! La loi psychologique quu ve que toute idée entraine à l'avet. ne chôme pas plus dans le cas du fournat que nuile part alleurs où il est question de vos lectures. Elle se renferce, au contraire, du fait que ce n'est pas une fois en passant que je m'intoxique de part pris, mais c'est tous les jours, aux mêmes fiacons, du même poison, et, comme on devient morphinomane ou cocainomane tout en s'en défendant bien, on se crée par la répétition anodine des mêmes idées et des mêmes systèmes un têt. d'ême des et je me défie; expert comm qui en devient de plus en plus récep-tif: nous sommes entre les mains de la patiente et inexorable habitude.

Oui, nous nous habituons petit à petit à penser comme notre journal nous nous surprenons dans le feu de la discussion à vivre en une étroite conformité avec les théories qu'il nous

Bien plus, nous ne nous donnon Bien pius, nous ne nous dennons pas même, comme pour le livre défendu, le souci d'essamoter le journail
à tous les yeux et de le mettre hurs
de portée de toutes les mains! Habitués à su présence, nous le laissons
bénévolement traîner sur la table
familiale. L'épouse, l'enfant dans
une heure de désceuvrement, y autre
sonné der la laissons
sonné deres le laissons
sonné de la laissons
la laissons
sonné de la laissons
sonné de la laissons
la laissons
la laissons
la laissons
la laisson
la lai seront errer un regard peut-être d'a-bord indifférent, puis si (acilement

Il n'échappe à personne que le impressionné; le soir ou le lendemain, choix du journal soit d'une extréme descendu dans le sous-sol, il fera importance.

L'aliment spirituel de la bonne ou de la cuisinière, échoué sur leur table de travail.

In cuisimere, contravail.

If y a là matière à un sétein de conscience, et les revouvellements d'abonnements mois fourvellements d'abonnements mois foursiesent la bienheureuse occasion de faire une bonne fois maison rette de fuse sou franchement pervers, que nons les fours.

Il va sans dire que si le jeurnal les jours.

Il va sans dire que si le jeurnal code mois de la republication de l'anglais avacées mois français. Por la démarte n'i lordinant la signification an glaise, de sorte qu'on parle anglais avacées mois français. Por la demarte l'action de l'anglais dans notre l'aducateur, j'ocerais presque dire d'éducateur, l'action de l'anglais dans notre loide de l'éducateur, j'ocerais presque dire d'éducateur, l'action de l'anglais dans notre la deducateur, j'ocerais presque dire d'éducateur, l'action de l'anglais dans notre la deucateur, l'action de l'anglais dans notre l'aducateur, l'action de l'anglais al la l'action de l'anglais dans notre l'action de l'anglais service du bien comme l'autre est une puissance au service du mal. Je ne sais qui disait que si saint Paul reve-nait en ce monde, il se ferait jour-naliste. Et pourquoi pas? La reesse au service des idées justes et seintes est, plus que tout autre, inscrument de vulgarisation et de propogation des doctrines qui font vivre.

Encore faut-il que ceux qui béné-ficient de ses incomparables bienfaitficient de ses incomparables blenfulist la soutiennent et ne fassent pas -ce qui arrive trop souvent—le jeu de la partie adverse. N'est-ce pas sub-ventionner un journal que l'acheter, ne fút-ce qu'au numéro, parce que la cote de la Bourse y est plus litzibe-ment imprimée ou que dans les listes, hélas!! partout restreintes, des offres d'emploi, on trouvera enfin le coidor bleu idéal ou tout au moins l'indis-pensable bonne à tout faire?

aux bons journaux, mais il convient de les faire connaître en les régan-dant autour de soi. Un de mes con-frères me suggérait un jour cette petite pratique dont je vous livre sans hésitation la formule: "Lorsque vous voyagez, ne yous installez jamais dans votre compartiment sans vous être muni d'un bon journal: lisez-lc, bien entendu, mais surtout ayez soin de le replier très proprement et. . . de l'oublier sur la banquette."

P. LEDENT, O.P. (Croix de Bruxelles)

Où le ciel et la terre se rencontrent

Un jour, un petit garçon se mit en er route pour chercher l'endroit où le cled et la terre se rencontrent. Il pouvait le voir clairement depuis la mation de sa mère, sur la colline, et il savait que s'il marchait suffisam—Le petit ge ment il le trouverait

ment il le trouverait.

Mais le chemin était long, A messure qu'il marchait, le bel endroit semblait, se viciogner toulours davantage. Et, lorsqu'il fut descendu dans une valleé, très basse et boisée, voiel qu'il ne le vit plus du tout. Il fut obligé di s'arrêter et il demanda à une fernme. gress d'une cabane où se trouvait r'en près d'une cabane où se trouvait r'en manni."

droit; il était si fatigué qu'il ne po

vait plus continuer sa route.

La femme le fit asseoir et lui donna du pain et du lait chaud. Ensuite, elle le conduisit au sommet d'une colline et lui montra une petite maison à une certaine distance. —Tu le trouveras la-bas, mon fils, dit-elle. Mais fais, attention, il fera

Le petit garçon, les yeux levés sur l'endroit où le ciel et la terre se re

L'anglicisme

Une voie des plus faciles à l'anglicisme est certainement laissée ouver par l'étroite parenté des langues ai

orès le statisticien Thommerel! D'après le statisticlen Thommerell. 20,000 mots de langue anglaise sont français, latins-français, ou grees-latins-français comme: téléphone, automobile, télégraphe, miracla, etc. On voit dès lors le péril pour les deux langues, surtout si les nécessités

deux langues, surtout si les nécessités sociales les font vivre constamment à proximité l'une de l'autre.

Dans la suite des siècles, il s'est trouvé des mots qui ont conservé le même sens dans les deux langues; d'autres ont une légère nuance qui les différencle; d'autres se sont séparés

sans retour.

Il est des mots qui s'écrivent en français comme en anglais et qui, à l'origine avaient la même signification. Ayant bifurqué chacun dans une voie différente, leur sens s'est modifié, et aujourd'hui ils ont chacun un sens différent.

2—On habille un mot anglais à la française et l'on en fait une barbarisme. Pour cela, on fait le tour de force de prendre un radical anglais et de lui donner un suffaxe français: Pttchgri; chat-er; tight-er un cheval aprés la fence.

3—Ou blen encore, on traduit l'idée, la phrase, le mot anglais d'une façun

Coin des...

Avant-Gardistes de l'A.C.F.A.

LEGAL

AVANT-GARDE YOUVILLE

Avant de se séparer pour aller jouis les grandes vacances, l'Avant-Garde des grandes vacances, l'Avant-Garde Youville tenatt sa dernière ass.m-blée générale, le soize juin dernier, à la salle paroissiale en présence de son dévoué président honoraire M. le curé Goutier, de Messieurs les abbés Thi-bault et Messieurs les abbés Thi-bault et Messieur de Se Révèrendes Soeurs de l'école et du couvent. Après lui avoir souhatte la plus respectueuse bienvenue, Mille la prie-sidente rappela à M. le curé combien

respectueuse plenvenue, Mile la sidente rappela à M. le curé com son absence avait été sensible Avant-Gardistes lors de la visité M. Belhumeur et lui manifesta joie sincère de l'avoir aujourd'hu

Après lecture et adoption des minu

angue se fait de trois manières:

1.—On intercale un mot anglaist dans une phrase française. Prend le l'eanthook" et pousse cette "log" plus loin. Laisse le "sidewalk" et posse la l'armècie manquer qu'ayant déploré toute l'année le manque de livres canadiens, combine.

2.—On habille un mot anglais à la française et l'on en fait une barbarisme. Pour cela, on fait le tour de force de prendre un realier.

ger à prendre des moyens de se mon-ter une bibliothèque et propose: "Que chaque Avant-Gardiste s'as-sur la present de la companya de la livre canadien et qu'il l'apporte en don à l'Avant-Garde Youville." Mile Jeannette Trudeau seconde cette mo-tion laquelle est adoptée à l'unanimi-té.

Jaennette Trudeau secondo cette mo3.—Ou bien encore, on traduit l'idée,
la phrase, le mot anglais d'une 'Irquin
la phrase, le mot anglais d'une 'Irquin
la phrase, le mot anglais d'une 'Irquin
la prace de mot de la commanda de la

temps de nous rendre compte de son l'age et propose "qu'à l'avenir chacun origine, son A-propos et de sa précision. Si-le mot qui représente l'idée est loujours pressé d'employer." Mile est anglais, su bien nous ne vrenans
pas la peine de le traduire en trançais
pas la peine de le traduire en trançais
pas la peine de le traduire en trançais
nou nous le traduisons mai, c, comme
connéquence, nous surchargeons notre
prod qu'il est tout à notre avantage
que les anglais alle Léa Deschalets réprod qu'il est tout à notre avantage
que les anglais constatent que nous
commaissons nos termes françait et
commaissons nos termes françait et

nous chantent: "Le bon solel!" M. Henri Préfontaine, du Cercle Maisonneuve déclame "Le peti Jésus travaille" et Mile Yvette Garneau et Anita Larose nous chantent: "Ne fais jamais pleurer ta mère". Pour finir notre programme reretait le Cercle de l'Erable et le Gercle de Ocutier se lancent un défi dans lue joute sur les termes français de la baile-au-camp. Un point de plus donne la victoire au cercle de l'Erable. Ne de l'Erable.

assemblée et après nous avoir expli-qué les trois vies qui existient en tour être humain il nous démontre com-bien hotre association favorise net-développement intellectuel.

Mile la Présidente remercie M. Le curé de ses bienveillantes paroles et notre assemblée se termine par le notre assemblée se termine par le petit cercle, puis l'assemblée se termina par le chant de l'hymne na-chant des Stances patriotiques à la Vierge Immaculée suivies de l'Hymne

AVANT-GARDE D'YOUVILLE

tombe et secondé par M. Léon Du-maine que les minules solent accep-tées telles que lues. Les propositions et discussions sul-vantes furent faites, toujours en s'a-iressant à Mile la présidente: May Thorburn: "de proposs que les avant-gardistes s'appliquent à bien parler leur belle langue française pendant les vacances.

Thérèse Coulombe: Il faut qu'on avertisse quand on fera des fautes. Yolande Nault: Sur quel point de-pra-t-on s'avertir?

elèves.

M. Je curé se dit très heureux d'avoir été invité à cette réunion et éleicita les petits avant-gardises des propositions si pratiques qui ont été aliacs et adoptées, puis il fémonira les avantages de ces assemblées. La présidente remercia M. Je curé et Soeur supérieure détre venus encurager les efforts des membres de ce petit cercle, puis l'assemblée se ce petit cercle, puis l'assemblée se termina par le chant de l'Umme na

FALHER

AVANT-GARDE DE L'A.C.F.A.

Vendredi, le 23 juin, le Cercle No-

AVANT-GARDE D'YOUVILLE

Corcle Jeanne LeBer. Enfin, c'est
aux benjamins de notre Avant-Garde
à donner signe de vie. Le cercie Jeanne LeBer est formé des évres du
grade I et les membres actifs sont au
nombre de 21.

Notre sixème réunion eut lieu unNotre sixème réunion eut lieu unl'arade, la titulaire de l'Avant-Garde, la titulaire de la ciasse, la
directrice du cercle la trésorière
un directrice du cercle la trésorière
un directrice du cercle la trésorière
l'aradicarde de l'Avant-Garde et tous les
directrice du cercle la trésorière
l'aradicarde de l'Avant-Garde et tous les

La prière d'ouverture fut un centique à la sainte Vierge. La présidente,
Mile Lorraine Desrosiers souhaita la
bienvenue à nos distinguis visiteurs
et les assura que leur présence fait
pour ces jeunes avant-gardires une
douce joie et un grand honneur.
La secrétaire, Mile Alma Caza, lut
les minutes de la dernière assemblée,
Il fut proposé par Mile Thérèse Caulombe et secondé par M. Léon Dumaine que les minutes soient accep
tées telles que lues.

Le service de langue maternelle. Il
rut proposé par Mile Thérèse Caulombe et secondé par M. Léon Dumaine que les minutes soient accep
tées telles que lues. cia remercie ses chers élèves de la marque de reconnaissance qu'ils viennent de lui donner et laur affirme avoir passé de belles heures cens le cadre intime de leur classe. Le programme du jour commenco par la lecture des minutes faite par Mille Paula Remillard, secrétaire. Ce rapport est adopté sur la demande de Mile Germaine Chailler et de M. René Brodeux.

On passe ensuite aux propositions: Proposé par Mlle Simone Ethier et

Proposé par Mile Simone Ethier ci secondé par Mile Auror Camache: "Que durant les vacances les exter-nes assistent à la messe le plus sou-vent possible." Proposé par M. Jean-Paul Désaul-niers et secondé par Mile Eixa Ver-straete: "Que les avant-gardistes se fassent un point d'honneur de com-munier au moins une fois par moie."

Léon Dumaine: Il n'y a pas Seaucoup de temps avant la graud'messe.
Annette Merdier: Can doit pas
étre une longue visite.
Thérèse Coulombe: Il y en a qui ne
savent pas quand partir.
Théodore Lamarche: O'est une visitre de quelques minutes seulement.

Le quelques minutes seulement.

bles pour le corps et pour l'anie. La partie historique de la réunion était confiée à M. André Albinati le-quel nous fait connaître la vie de M. François Hertel. Notre trésorière générale invitée à

Notre tresoriere générale invitée à nous adresser la parole, n'ijoute que quéques mots d'encouragement aux bons conseils donnés par, notre chère Soeur supérieure. M. le président remercie nos aima-bles visiteuses puis demande l'ajour-mement de l'assemblée, lequel est pro-posé par Mile Alice Ethier et secondé ner M. Marcel Blair

ar M. Marcel Blair. Avant de se séparer les patits vant-gardistes du cercle Notre-Da-

me du Sacré-Coeur entonnent les deux premiers couplets du chant na-tional "O Canada".

Faute d'être présenté

Par un jour d'hiver, Jules Janin lisait son journal, au café Vervey, tenu à Londres par un Français. Un Anglais, occupé à prendre son grog, appelle flegmatiquement le garçon:

Anglais, occupé à prendre son tota, appelle flegmatiquement le garcon:
—Garçonne, commente sé appelle decte móseix qui floumé son cleare en lisant sa journal conter le poòle?
—Je n'en sais rien, milord.
—Ooh!
Le questionneur se lève et s'adresse à la dame qui tient le comptair:
—Madame, commente vé appelec cette móseix qui floumé son cleare en lisant sa journal contre la poàle?
—Ce n'est pas un habitué, monsieur; je regrette de ne pouvoir vous satisfaire.

satisfaire.

—Very well. Où était le maitre de la établissemente?

—Me voici, monsieur.

—Good morning. . Mösieu le maitre, vó savez commente sé appelé cette mósieu qui floumé son cigare en lisant sa journal contre le posie?

-Pas le moins du monde: remière fois qu'il vient ici. -Ooh. . . Notre homme se dirige enfin vers

—Monsieur, je m'appelle Jules Ja-nin. répond le Français. in. répond le Français.

—Moi, je suis Môsieu Smith

-Eh bien, môsieu Jules Janin otre redingote y broule

Il était temps; il ne restait plus qu'un pan de vêtement compromis

largue d'anglicismes.

(La Tribune de Woonvooke)

(La Tribune de Noonvooke)

(La Tribune de Woonvooke)

Aux petits Franco-Albertains

Histoire du Canada

Un professeur d'Université

QUATRIEME EPOQUE

LA DÉCADENCE (1713 à 1760)

61.—Quelles sont les meilleur preuves de vitalité données par Nouvelle-France de 1713 à 1748? Par ordre de date et d'importance

ce fut d'abord la fondation de Louis-bourg sur l'île du Cap-Breton. bourg sur l'Ilo du Cap-Breton.

a) La cession de l'Acadie et de Terreneuve à l'Angleterre non seulement
portait un coup mortel aux pécheries
françaises en Amérique; mais elle ouvrait aux Anglais la porte du goifre et
par le fait même la route de Québec.
La France le comprit aussitôt, et profitant de la liberté de se fortifier, que
lui laissait, le traité d'Utrecht, elle

"Tout est perdu fors l'honneur!" peut-être qu'elle en avait dépens

b) Toujours poussée par l'instinct de la conservation, elle songea à pro-téger ses immenses frontières par une ligne de forts, qui devait extendre jusqu'à la Louisiane, que d'îberville venait de fonder. De fait en 1725, elle relevait le fort Niagara; fondatt le fort Pepin, en 1737, sur le haut Missispie et, en 1731, le fort de Pointe-A in Chevelure ou Saint-Fedéric, dans le voisinagé, du lac Saint-Sacrement.

filant de la liberte de se forumer, que lui laissait le traité d'Utrecht, elle jéta sans tarder les bases d'une forteresse sur l'Ite du Gap-Erton. Elle judgensa dans l'espace d'une dizaine l'attion de MM. de Vaudreuil et de

la lenteur de la marche en avant, les tratieurs associés à La Vérendrye l'accusaient de négliger la traite au bénéfice de ses découvertes et le for-caient à descendre à Montréal pour se disculper.

can revanche, l'île Saint-Jean (l'île dif Prince Edouard's se peuplait de colons de France et d'Acadiens de la pfein-sule, qui préférante r'évelre pour échapper à la domination anglaise. En 1717, de Bienville fondat la Nouvelle Orléans et en 1731, la Vé-rendr'ye s'élanquit sur la route de l'Ouest. Ses efforts pour reculer nos fron-tières dans cette direction mérutent um emention spéciale. En trois ans, les explorateurs En trois ans, les explorateurs entrecoupée de lacs et de rivières qui, Rocheuses. Ils étaient à trente milles

N.B.-Après le traité d'Utrecht, les colons français de l'Acadie se trouvè-rent divisés en deux branches bien distinctes:

a l'Angleterre et se trouvèrent placés dans cette alternative d'eménager au plus tôt en terre française, ou se rési-gner à devenir sujets britanniques. b) Les habitants de l'istame aca-dien et de l'Acadie continentale par-ce-que les régions où ils vivalent é-

maintenant une autre athlemme.

a) "Cent Français nés au pays sont
d'un plus grand service que 100 hommes nouvellement arrivés d'Europe".
(24 nov. 1714).

comme la flotte angiasse navaux pes concore fait son apparition, les Acadiens n'avaient pas bougé.

Inquiet de ce retard, le zouverneur de Louisbourg envoya deux de ses officiers, de la Ronde et de Pensans, pour s'informer de ce qui en était, Les Acadiens consultés protent tous par une triple signature, qu'ils, désiraient emigrare en terre française.

Le gouverneur de Port-Royal, Nitcholson, déclara qu'il n'y pouvait rien te qu'il n'avait pas les vaissaux, nécessatires pour transporter. 2,000 per sonnes avec les bagages.

Les efficiers, français proposèrent alors, si l'on voilati leur accorder un an de délait, de venir eux-mémes cher les Acadiens avec des vaisseaux her les Acadiens avec des vaisseaux her les Acadiens avec des vaisseaux (A suuve).

IV. Décadence—(1713 à 1769).—(lère période): Démembrement; d'Utrecht.—(2ème période): Agonie; Guerre de sept ans.— (3ème période): Dernier soupir; Sainte-Foye.

b) Toujours poussée par l'instinc

compléter son organisation et à dévolopper ses ressources.

Dans la vallée du Saint-Laurentle grand chemin projeté par Talois
sétendait, en 1734, de la point et se
de l'île d'Ozléans, jusqu'à Montréa; lible 25,500 habitants du Canade de stient et son de stient et de Wimipeg, Quelques sernalprius la Baie saint-Paul à l'Izade du Pads et depuis Kamouraska à Chatenaguay. En 1738, les Forges du StMaurice étatient en opération et l'onvoquit surgir un peu partou une
foule de timides industries.

Dans la vallée du Mississippi,
progrée était plus laborieux mais non
moins rapide. Nos missionnives, set
nois napide. Nos missionnives, set
nois napide das ser régions à l'oute de
Grande Laes.

O La population augmentait sensolution que nos traiteurs parcourstent
alle plus Join.

Cest alons un'esté existent en opération et l'onvoquit surgir un peu partou une
foule de timides industries.

Dans la vallée du Mississippi,
progrée était plus laborieux mais nomoins rapide. Nos missionnives, set
nois napide. Nos missionnives, set
nois napide. Nos missionnives, set
nois napide de ser régions à l'oute de
Grande Laes.

O Le traite d'Urecht leur evait cororde un an pour faire leur choix. Isi
ser faite four leur, jusqu'en leurde situes de saint-leur al l'ure le plus Join.

Profersé était plus laborieux mais nomoins rapide. Nos missionnives, set
nois napide, lour leurfour et de tribus indennes, pendant que nos traiteurs parcourstent
alle plus Join.

Cest alons une de l'eve per
denne que nos traiteurs parcourstent
alle plus Join.

Cest alons une de l'eve per
de situe substance de la corte du Partinite Columbia et
condité et simille sele au cotte du l'evenchi le ur servait acrorde un an pour faire leur choix. Isi
rais de 104 leur partinite de contre l'au de la corte du l'eurrefrançaise uve tous, l'eurrefrançaise uve tous l'eurrefrançaise uve tous l'eurrefrançaise u

velle.

Cependant nos gouverneurs s'effor-caient d'activer la colonisation avoc des succès variés. Les appels faits aux Acadiens pour les attirer au Cap Breton n'eurent guère d'écho; mais en revanche, l'île Saint-Jean (l'ile du'

43.—Résumez l'histoire des colons français de la péninsule acadienne, depuis 1713 jusqu'à la fondation d'Halifax, en 1749.

a) Les Acadiens proprement dits ou habitants de l'Acadie péninsulaire virent leur pays cédé par la France à l'Angleterre et se trouvèrent placés

inistrateur: R. P. J.-B. Bover, O.M.I.

_RRUNETTERE

Le grand obstacle à l'égalisation des conditions, c'est que nous avons tous la passion de l'inégalité.

Vol. V.

EDMONTON, ALBERTA, LE 5 JUILLET 1933

Le congrès de l'A.C.F.A.

Comme on le sait, le congrès de l'A.C.F.A. aura lieu la semaine prochaine.

Il commencera le 12, dans la soirée pour se terminer le 14, le soir également, par une séance solennelle.

solemelle.

Il va sans dire que tous les Canadiens français de l'Alberta devraient se faire un devoir
d'assister à ce congrès de l'Alberta.
Les congrès sont nécessaires. Ils permettent
à tous les membres d'une société, d'une association, de se rencontrer, de discuter les résolutions qui v sont présentées. d'étunder les protions qui y sont présentées, d'étudier les pro-blèmes d'importance primordiale et de donner à ces mêmes problèmes la meilleure solution, celle qui ne peut jaillir que du choc des idées exprimées par les congressistes

Nous savons pertinemment que la crise ac-tuelle a refroidi l'enthousiasme des uns et des autres. Et pourtant, ce n'est pas quand tout va mal qu'il faut se laisser aller à l'indifférence la plus complète envers l'Association. Nous avons le rigoureux devoir de la soutenir parce qu'elle le rigoureux devoir de la soutemir parce qu'ene a été fondée uniquement pour unir les Cana-diens de langue française et de religion catho-

Il faut montrer à nos compatriotes de langu anglaise qu'ici, en Alberta, les Canadiens fran-çais savent s'unir pour travailler dans la paix et la concorde à la conservation de leurs droits, de leur langue et de leur religion.

Le congrès de l'A.C.F.A. est une sorte d'eva men de conscience nationale. C'est en venant y assister que nous nous rendrons compte des fautes commises envers nos devoirs de Canaliens français, que nous prendrons les résolutions susceptibles d'implanter en nos âmes la toris susceptibles d'implanter en nos ames la véritable fierté française, celle qui n'abdique jamais devant le sarcasme des esprits étroits ou le persifiage des traîtres à leur langue et souvent à leur foi.

L'école française, écrivions-nous ici la semaine dernière, est la base de notre armature na

C'est à l'école française que nos petits enfants s'initient aux beautés de la langue qu'apporté rent en ces vastes plaines de l'Ouest les héroïques missionnaires et les vaillants pionnier venus d'une province qui a lutté et lutte encore pour conserver sur les lèvres de ses fils le verbe des Cartier, des Champlain, des Dollard et des La Vérendrye.

Nous devons donc comprendre tout le bier que l'école française peut accomplir dans l'âme

de préparer de bons instituteurs et institutrices

C'est pourquol, fidèle à sa mission de sauve-garder en terre albertaine les intérêts du groupe d'origine française, l'A.C.F.A., durant le pro-chain congrès, s'occupera attentivement de soumettre aux délégués l'étude de problème relatifs à l'éducation et à l'instruction de nos petits compatriotes.

esauts a reducation et a rinstruction de nos etits compatriotes. Le congrès de 1933 sera un congrès qui devrait réunir les commissaires d'écoles et les instituteurs et institutrices canadiens-français, Nous leurs demandons respectueusement d'être pré-sents afin qu'ils puissent présenter des idées constructives, visant le bien-être commun, avec la ferme volonté de les défendre sans égoisme n

A tous nos compatriotes que ne laissent pas indifférents l'étude et la solution de nos problè-mes nationaux, nous leur demandons aussi mes nationaux, nous leur demandons aussi d'assister à ces assises annuelles de l'A.C.F.A

Venons nombreux! Car. il ne faut pas oublie ventons nombreux! An le taut pas conte que beaucoup de regards seront fixés sur nous non seulement en Alberta, mais aussi chez nos frères de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario et du Québec.

Que les 12, 13 et 14 juillet soient des jours e ralliement pour les Canadiens français de

poit de ridieuliser tout ce qui concourt à assurr cette survivance: journal, église, écoles, associations, etc. plus sieurs de nos compatriotes acceptent comme distilis les fails posès par les admiraleurs béats de tout ce qui est fails posès par les admiraleurs béats de tout ce qui est fails posès par les admiraleurs béats de tout ce qui est fails posès par les admiraleurs béats de tout ce qui est fails posès par les admiraleurs béats de tout ce qui est fails posès par les admiraleurs béats de tout ce qui est formançe, ou encore, voient dans l'indifférence aux que-tions nationales de ceux qui devraient étre leurs guides, en unit est tout autrement de ceux qui dans le tripie domaine social, économique et politique s'affubleut d'un masque agalàs, se soucient des droits de la race qu'en les que de servilisme politique ou financier.

Je déroite en vain le note pour désigner convenablement de servilisme politique ou financier.

Je déroite en vain le note pour désigner convenablement de servilisme politique ou financier.

Je déroite en vain le note pour désigner convenablement de servilisme politique ou financier.

Je déroite en vain le note pour désigner convenablement en responsement et une riches se no perspectir d'attendre d'ext autre chose ce qu'en constitue une riches en perspectir d'attendre d'ext autre chose en perspectir et une riches en perspectir et une riches de toute et une formes, de notre pays de milliers et de un politique de compromis d'abetention de près de deux millions. Autre exemple: le manque de milliers de deux millions de eux politique de compromis g'abbettoin de près de deux millions and saident politique de compromis g'abbettoin de près de deux millions and saident politique de compromis g'abbettoin de près de deux millions and saident politique de somment s'abbettoin de près de deux millions and saident politique de somment s'abbettoin de près de deux millions au de fachage.

La fondation au de fachage et de notre pays de millions que de deux millions que did nitro pour le monte de le milli

Pèlerinage au Lac Sainte-Anne

A maintes reprises, les pélerins m'ont exprime le désir qu'au jour du pélerinage un diner froid soit servi sur le terrain de la mission. Le bénéfice qu'on en retirerait serait consacré su développement du pélerinage, (achat de matériaux pour les bâtisses, etc.) Il me ferait plaisir de répondre à ce désir. Mais, pour cele, il me faudrait l'aide de quelques personnes de bonne volonté. Déjà quelques dames de la Rivière-qui-Barre s'organisent dans ce but, et se préparent à courir après les poulets et lcs dindons, qu'elles auront soin d'apporter tout prêts à manger Elles s'occupent aussi de trouver quelques jeu-

nes filles pour le service des tables.
Si, dans chaque paroisse, se trouvaient quel-ques personnes dévouées qui voulussent bien les imiter, la solution à ce problème serait toute trouvée, à la satisfaction d'un grand nombre,

et à peu de frais. Le prix du diner serait de 25c. Que les dames de bonne volonté, dans chaque paroisse, s'organisent, et se fassent un peu quêteuses pour la bonne sainte Anne, et tout ira bien.

Notre pélerinage aura lieu le 27 juillet. Je rappellerai d'ailleurs sous peu. Le directeur.

Du tac au tac

A North-Bay, Ontario, un groupe de Canadiens français écrivit au conseil en termes polis, à propos d'une affaire municipale. La lettre était en français. Il y a à North-Bay et dans la région toute une population de langue francaise. Mais il faut compter avec les jaunes. A ce que rapporte une dépêche de North-Bay au Journal d'Ottawa, le conseiller Rowe serait de ceux-là. Quelqu'un ayant fait remarquer que le conseil de ville de l'endroit fait toutes ses affaires en anglais, et qu'il ne convenait pas, dans ces circonstances, d'accuser réception d'une lettre écrite en français, la majorité des conseillers optèrent pour le renvoi de la lettre aux signataires, avec un mot les prévenant d'avoir à l'écrire en anglais, "langue du conseil". L'un Il serait elseaux de le nier, nous manquons d'une conseinece nationale avertie. Depuis les personnages latt hung vivant à l'anglaise ou pour qui les excentisietés d'outre quarante-cinquième font force de le litsqu'à l'hundbe travailleur den l'état de vie ne permet pas le libre développement d'une opinion qui lui soit propre, en passant par Homme d'affaires, membre de conseille d'administrations, d'entreprises diverses (la plupart à désignation anglaise) il semble que l'irréfiection et le manque de logique soient devenues nes caractéris et manque de logique soient devenues nes caractéris et le manque de logique soient devenues nes caractéris et les manque de logique soient devenues nes caractéris et les manque de logique soient devenues nes caractéris et le manque de logique soient devenues nes caractéris et les manque de logique soient devenues nes caractéris et les manque de logique soient devenues nes caractéris et les manque de logique soient devenues nes caractéris et les manque de logique soient devenues nes caractéris et les manque de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logiques de la manque de logique soient devenues nes caractéris et les manques de logiques de la manque de logique soient devenues nes caractéris et les devenues nes caractéris et les manques de logiques de lo eques dominantes.

Est-Il besoin de le répéter, le principal ebstacle au suceix de notre cause yient de ce que nous ne réalisous pas à a juste valeur la nécessité d'une u éconforme aux leçons de l'histoire et aux exigences de l'heure présente.

Soyens justes cependant L'attitude d'un ben nombre s'explique, même st elle ne s'excuse pas. Pen tamiliers avec les problèmes à résoudre, dont l'enjen est notre survivance, vivant dans des milleux où l'on crott de bon

(Le Devoir).

Bribes d'histoire locale

Philippe d'Armor

PREMIERE MISSION AU LAC SAINTE-ANNE.

Le voyage de M. Bourassa

M. Bourassa, n'ayant eu que cuatre jours pour se délasser du long veyage qu'il venait de faire et se préparer à celui, presque aussi long, qu'il entre-prenait, partit de la Rivière-Rouge ie 25 juin. La route suivie fut celle des charrettes, par les Forts Ellice, Pelly, Carlton et Pitt. La marche fut rapi-

det en moins de quinze jours, les voyageurs étaient au Fort Pitt. Lâ, tandis que Rowand et sa cara-vane continuaient leur route, notre missionnaire fut obligé de s'arrêter,

missionnaire fut oblige de s'arreter, ses chevaux n'en pouvant plus. Ce fut tout bénéfice pour les chré-tiens du Fort et les sauvages des en-virons. M. Bourassa y fit deux bap-fèmes d'enfants, le 15 juilles, et deux autres le 22.

ecte occasion. d'uprès la Notice du valures la 22.

Aurès trois somaines de séjour en ce lieu, c'est-a-dire vers le 28 juillet, une occasion se présenta pour se rente su Fort Edmonton. En novice qu'il était, M. Bourassa la crut favores les prairies au milieu d'un eronse de vinet, jeunes guerriers Cris, avec un métis. du nom de Makikan, pour poir où se trouvail l'enneant. J'accombe sur ceptaine de protadressé a Mer Taché, le 30 septembre, 1861; nous en citerons de lorge extraits). Le 5 août, M. Bourassa était à Édmonton, où il fit deux baptémes d'enfants.

Le 5 août, M. Bourassa était à Édmonton, où il fit deux baptémes d'enfants.

Le 5 août, M. Bourassa était à Édmonton, où il fit deux baptémes d'enfants.

Des le lendemain, il se remit cut

la Cite de la Bate d'Hudson qui fai-saient alors un service régulier entre Si-Boniface et le Port de la Rivière la Brochet (ou Norway-Huso). au nord-est qui grand la Winnipes. Par-yenn dans cette forteresse âu pro-testantisme, ou résidait le ministre Estantisme, ou résidait de ministre Estantisme, ou résidait de s'allorier depuis, et le maître d'école Jacobs. missionnire catholique s'allorier de faire du ministère auprès des Indiens. Il ne pouvait tomber plus mai. les trois ministres s'imposant à 'un vill-lage qui ne les écoutait que d'une oreille", écrit M. Thibautt, mais que la craînte empéchait d'approcher du

prêtre comme ils l'auraient veulu. Quelques baptémes de canadiens ou métis et d'enfants étrangers à ce pos-te furent tout le fruit de cette petite

Le 26 juillet, M. Thibault s'embor-Le 26 juillet, M. Thibault s'emborqua sur les berges d'Édmontor, pour traverser le lac dans sa largeur et remonter la Saskatchewan. Il lui faillut un mois entier pour atteindre la Fort Pitt, ce qui lui parut un vrai succès. "Notre voyage, écrivais-il à son évêque, a été heureux et prompt,"

Rivière-Rouge le 21 juin 1844.

Cest le premier que Mer Preventcher destinait aux missions de M.
Thibault, mais il le trouva d'attigué,
si indéposée, à son arrivée, cu'il sedécida à le garder près de lui et pria
décida à le garder près de lui et pria
M. Bourassa de partir à su place.
M. Joseph Bourassa était àgé de 27
M. Joseph Bourassa était àgé de 27
M. 190eph Bourassa était àgé de 27
M. 191e 11, 11 ava pasprêtre par Mgr Provencher, à son recet cour de Fance, le 14 avril. Il va passer neut ans dans notre région.
A neine était-il arrivée à S.-Revita.

Se acheta un cheval, et d'êt en quaenfants.
Arrivé au Fort Pitt, M. Thibault
appril avec peine que les 'raveux
commenés au Lea du Diable n'avancaient que très lentement, "faute de
myens el de braz". Pour sy rendre
plus promptement. Il quitta les berges, achteta un cheval, et fil en quatre Jours le long trajet qui bit restait

Ainsi, à la fin d'août, il avait le plaisir "de voir et d'embrasser son cher confrère, M. Bourassa".

Achèvement de la maison au Lac du Diable

Lac du Diable

M. Thibauti se mit alors lui-même au travait. "Il fallait faire la couverture, les planchers, les 2007es. les
croisées, etc. .." Ce ne fut pas long;
"après quelques jours, notre habitation, écrit-il, se montrait aves orqueil
parmi les catules d'alentour. Il faut
pourtant avouer qu'elle n'avait pas
encore de porte, par l'impossibilité où
nous citons de nous procurer d: boss
convenable. M. Bourassa q'y logca
néamnoins avec une satisfaction dont
on n'a d'idée qu'en ess lieux, et je le

néanmoins avec une satisfaction dont on n'a didée qu'en ces leux, et jo le quittai pour les missions du Lac Froid et du Lac la Biche". C'est aux environs du 8 septembre que les missionnaires prirent ainsi possession de leur maison; et c'est à cette occasion. d'après la Notice du P. Lacombe sur cette mission, qu'ils lui donnérent, ainsi qu'au lac, le nom de Sainte-Anne, que nous employe-rons désormais.

Institute of the pair of the p

pour une période de 15 mois a été mise sur le marché, jeudi matin, par un syudicat bancaire présidé par Chase National Bank. Ces obligations, qui écherront le 1er octobre 1054, porteront intérêt à 4 pour cent et elles seront offertes à 99%. Elles seront rachetables en entier sur option du gouvernement canadica, ayrès, ile ler juillet 1934, ou le premier jour commercial de chaque mois, ayrès ile re juillet 1934, ou le premier jour commercial de chaque mois, ayrès ile re juillet 1934 uneur Mantauth, nour ler juillet 1934 jusqu'à maturité, pour le principal et l'intérêt accru sur un mois d'avis

Pouvons-nous suivre les Co-Ops?

Un nouveau parti politique né de-vicié, l'estime juste dans son fond, puis près d'un an, la "Co-Operative La malice des hommes l'a perverti... Commonwealth Federation", — par abréviation la C.C.F.,— fait en ce Le pape et le chef socialiste afiir-

La C.C.F. condamne le système ca-pitaliste et la propriété privée. Elle veut instaurer à la place "la socialiveut instaurer à la piace "la sociali-sation de toutes les ressources et des moyens de distribution et de riches-er, afin d'établir un "Etat copéra-tif" dont le principe primordial sera de "pourvoir aux besoins de la se-lété au lieu de faire des profits." La for-mule est sans doute vague et érasti-que à dessein.

On nous demande ce qu'il faut On nous demande ce qu'il faut penser d'un tel programme et du parti qui le défend. Disons tout d'abord que ces théories subversives, que personne n'eût pris au sérieux chez nous il y a trois ou quatre ans, obtiennent une certaine faveur aujourd'ini, dans l'était de désarroi des esprits provoqué par la crise Il faut donc les traiter autrement que par la dérision et le mépris.

Dans une conférence faite il y a quelque temps à Montréal, le R. P. Georges Lévesque, op., diplômé en sciences sociales de l'Université de Lille et professeur chez les Dominicains à Ottawa, examinati les projets de réformes de la CC.P. d'après les principes de la sociologie chrétieme. exposés dans les documents pontificaux. Il fit à M. Woodsworth l'honneut de le mettre en parallèle avec neur de le mettre en parallèle avec Pie XI. Et voici le résultat de cette piquante confrontation:

Leur premier geste à tous ceux, c'est d'adrosser au capitalisme actuel des reproches seères. Mais M. Woodsworth va jusqu'à le condamner comme un régime foncièrement mauvais en soi; le Souverain Pentife, tout en le reconnaissant gravement

Il faut le convertir.

Le pape et le chef socialiste afiirment la nécessité d'entreprendre—et le plus tôt possible—des réformes énergiques. Le premier veut qu'elles s'accomplissent dans un espris de modération chrétienne, de justice, de charité et de collaboration. Et le second, est-il le partisan de la violencior. Maigré leurs sympathies pour les gens de Moscou, les Co-Ops ne préchent pas le recours à la force comme moyen normai de parvenir à leurs qu'ils ne refuseraient pas i'y avoir recours exceptionnellement. Il est à craîntre surtout que leur agitation ne conduise à des luttes politiques d'un caractère inconnu jusqu'elors au pays.

Le Souverain Pontife base sa ré-

Le Souverain Pontife base sa ré-Le Souverain Pontife base sa ré-forme sur une conception sprittantis-te de la société, tandis que la CCP, semble pluté «appuyes sur une so-lologie matérialiste. Cependant, les deux programmes sont d'accord pour demander une direction risconable de l'activité économique, la supério-rité du bien commun sur les intérêtis de quelques particuliers, un plus grand soin apporté à la régislation sociale.

Mais voici la différence fondamen tale entre les deux doctrines le pape veut le respect de la propriété privée, qui le set de droit naturel; la C.C.P. propose la socialisation de la majorité des entreprises financières, industrielles, etc., qui ne peut manquer de porter atteinte aux droits de propriété déjà existant se tentraine des expropriations que ne justifient pas les raisons de bien commun.

4: 4: 4:

Pouvons-nous suivre les Co-Ops?
Nous répondrons avec le R. P. Lévesque: Célul qu'il faut suivre avant tout, c'est le pape. Or, le pape dit qu'il y a un socialisme inconciliable avec le catholicisme. Ce socialisme se reconnait aux caractéristiques suivantes: luttes de classes, atteinte à la propriéde privée par la socialisme occessive des blens, conception matérialiste de la société. Sur chacun de ces points, nous avons vu que les Co-Ops péchent assez gravement pour étre accusés de préner un aocialisme antichrétien et inacceptable.

Donatien FREMONT.
(La Liberté).

Contre l'individu

A la faveur des difficultés économiques, certains agitaleurs nit réussi
à taire pénètrer, chez les milliers de
Ganadiens, le virus socialiste et communiste. Non seulement les coctrimières reconnus de l'utopie ont semé
en terrain préparé par la crise, mais
même quelques journaux fondés pour
mântenir l'ordre, la paix et la justice
ont seconde ces efforts révolutionnaires en préchaut diverses formes d'etint contre le libéralisme économique, qui est la condition sesmetie le
tint contre le libéralisme économique, qui est la condition sesmetiele
un et l'entre le libéralisme économique, qui est la condition sesmetiele
un et l'entre privée.

Dans une excellente étude sur
suijet, notre confrère, l'"Evangéliner,
l'ectric e qui suit:

"Les travalleurs répartis eutre les
hors de propos iel. Nous avons vu

"The autre considération ne sera

sembre 1861; nous en citerons de 1875 ges extrails).

Le 5 août, M. Bourassa était à Boundonton, où il tit deux baptémes d'enfants.

Dès le lendemain, il se remit cut route, et le mercredi, 7 août, il arriva au Lac du Diable, "bien fatique di it-leus illeus ditties, ill. mais bien content d'être chez moi."

Helas i de quel "chez lui" puit-li parler? La maison que Pierre Thibert était venu construre n'avait encore que les murs. Le missionnaire "futze et simale dans une cabane d'éccores, qui, tous les dimanches, sa transformant en temple". Es cla devait durer jusqu'à l'automne. (Son rapport).

Le voyage de M. Thibault

M. Thibault, qui aurait simé à voyage avec son nouveau contrêre, à le diriger et à l'installer, n'avait punche es que un content, cette fois, la voie des canon cette of pour cela.

Il ne quitte la Rivière-Rouge que les la leus des contrèces, à le diriger et à l'installer, n'avait punche de sub xonci et a celfeille de l'autre de la rédaction, mais gardons-nous des voies de la rédaction, mais gardons-nous de voies de la rédaction, mais gardons-nous de voir de le refer de suit de l'experit aux depois d'un celle de l'autre, l'experit aux depois d'un celle de l'autre de voir de le rapport de l'experit aux depois d'un celle de l'autre de voir de la redaction mais gardons-nous de voir de le refer de se propagnation de l'intrêct personnel. Alors pour taire travail per de l'autre, l'experit aux depois d'un celle de l'expert aux des l'expert aux de l'autre de voir de la rédaction mais gardons-nous des voir de le refer de se protecte de l'autre de voir de l'expert aux des l'experts au present de l'autre de voir de la rédaction me sera route de la deux sont la revier de voir de la celle d'entre de la besegre de la la des celles prosonnel de la contre de la rédaction de l'expert de l'expert de l'expert de l'expert de

conservateurs. Parfois ils donneromi tes insurmontables."

Ine adie financière à quelque nouvelluc entreprise, mais ils ne le feront
pas spontanément. Il faut les y pour
ser. L'introduction du nouveau régime
équivaudrait done à mettre un frein
équivaudrait done à mettre un frein
au progrès.
C'est un fait d'expérience auc
services publies confiés aux noias de
l'Etat sont mai administrés, précisél'Etat sont mai administrés, précisé-

Les donateurs du Concours de français

M. l'abbé S. Loranger, Plamondon 5 volur	
M. Emile Lafrance, Saint-Paul 1 volu	
Mlle C. Langlois, 73, Sommerset Est, Ottawa	
M. le Dr Emile Boissonneault, Edmonton 1 volume et S:	
Le Cercle Falher de l'A.C.F.A Si	
R. P. J. B. Giroux, O.M.I S	
M. J. F. Poirier, Falher S	
Mme Flavius Plourde, Falher S	
La famille Maurice Beauchamp, Falher S5.00 en	C
M. Wilbrod Deschênes, Falher \$	1.0
M. Frank Aubin, Falher S	L.O
M. Bernard Bujold, Falher S	1.0
M. Wilfrid Morin, Falher	50
M. Hermas Ethier, Falher	50
M. Arthur Brémont, Falher	65
M. Louis Gauthier, Falher	50
M. E. Dewindt, Falher	50
M. J. A. Campbell, Falher	50
M. Donat Forgues, Falher	
M. Lucien Beaudoin, Falher	
M. Sylvio Villeneuve, Falher	
M. Honoré Guindon, Falher	
M. Germain Lévesque, Falher	25
M. Pierre Paul, Falher	
M. P. J. Demers, Falher	
M. Maxime Gervais, Falher	
M. J. Coulombe, Falher	25
M. Martial Lauzon, Falher	25
M. Romilus Brodeur, Falher	25
1121 AVVAILABLE DE VETTE,	

Cette liste des donateurs sera continuée la semaine prochaine

LE COMITE DU CONCOURS

Pourcentage des objectifs perçus par les cercles

du 1er janvier au 30 juin 1933

	%
Athabasea10	
Cluny 10	0
McLennan 9	4
Saint-Joachim 7	41/2
Lamoureux 5	614
Brosseau-Duvernav 5	114
Legal 5	1
	01/4
Notre-Dame de Savoye 4	0
	634
Saint-Charles 3	234
Sainte-Lina 3	134
Villeneuve 2	9
	814
Picardville 2	
Saint-Edmond 2	6%
Morinville 2	5%
Bonnyville 2	5
Végreville2	š
	21/4
Falher 2	2
	0
Saint-Edouard 1	41/4
	41/4
	21/4

Nous remercions tous ces cercles qu nt contribué à soutenir l'Association durant ces temps de crise. Malheu-reusement, près de la moitié de no cercles n'ont pas encore réalisé que la première moitié de l'année est passée et que l'Association ne peut mar-cher qu'à prix de sacrifices. Si tous les cercles qui ne figurent pas sur cette liste, nous avaient fait parvenir un petit montant, nous n'aurions au-cune crainte pour l'avenir.

cune crainte pour l'avenir.

Nous savons aussi que plusieurs cercles attendent de remettre les montants des cotisations durant le congrès. Mieux vaut tard que jamais, mais il ne faut pas oublier que l'Association doit solder ses comptes à la fin de chaque mois, et nous espérons que les cercles nous accorderont leur entière coopération sur ce point si important. important.

LEO BELHUMEUR.

SAINT-PAUL

Séance récréative. Dimanche, le 2: juin, afin de commémorer 19. féte de Saint-Jean-Baptiste, l'A.C.F.A. avait organisé une séance récréative.

Il est vraiment regrettable que l'as-sistance fut si restreinte, car ce fut une séance des plus réussie. Les ac-teurs furent vigoureusement applau-dis.

M. Lucien Maynard et Mlle Sabou rin furent les acteurs d'ur: dialogu qui fut magnifiquement rendu. Les Enfants de Marie nous diverti-

rent pendant un bon moment par de ravissantes chansons canadiennes.

Les acteurs du cercle Niverville de l'A.C.J.C. firent encore une fois va-loir leur talent en jouant "Un dé-raillement de chemin de fer".

Le R. P. Larose à la fin de la séan-ce nous fit le grand plaisir de nous adresser de bonnes paroles d'encouragement

M. Henri Simard de Saint-Jérôme Québec, en visite dans la région de Saint-Paul. M. Simard est accompagné de son épouse.

M. Emile Lefevre à l'hônital de St-Paul, à la suite d'un accident survenu à Lafond. M. Lefevre est gravement malade.—Corr.

LEGAL

Dimanche dernier, M. le curé avait Dimanche dernier. M. 1e curé avait.

Il lui donna des conseils pour que les le plaisir de présenter aux paroissens s'un respectant que si le corps et l'esprit vicaire qui célérarit a première messe dans l'égitse paroissiale. Le p. prendre.

Smit. O.M.I. dans un sermon très écouté, sut exalter la gloite da sa-cerdoce catholique et son roie bien-fissant dans le monde en dépit des attaques et critiques dont il est attaques et critiques dont il est attaques et critiques dont il est actuelle de l'est dimanche prochain, 9 juillet, que nous célébrons à Legal la Saint-Jean-Baptiste. Voic le programme: attaques et critiques dont il est actuelle par M. l'abbé R. Bérubé, avec diacre ess deux confrères, messieurs les eclessatiques I. Thibault et M. Messier comme cérémoniaire c'e thurifé-trier. Après la messe le nouveau prèraire. Après la messe le nouveau prê-tre donna sa bénéditcion à l'essis-

M. Lorenzo Provost a fait une ap partition d'un jour depuis son départ l'hiver dernier pour le chantier mais il compte revenir pour plus longtemps dans un mois ou deux.

dans un mois ou deux.

La famille de M. Edmond Brault
terois actes et plusieurs chocurs et
venez au grand hanquet dimanche
chants comme entractes—Corr.

Ludger Montpetit qui s'en retourne sur la ferme.

Vendredi soir, au couvent des Soeurs Grises, trente-deux jeunes fil-les de la paroisse venaient se placer sous la direction du R. P. Smit, O.M. I., pour une retraite fermée de trois jours.

Mme Rochon, soeur d'Emmaus La-rocque, après une visite d'un mois, est retournée à Lachute, P.Q. E le se dit enchantée de l'Ouest et reviendra

M. Alfred Paquette se fait construi-M. Affred Paquette se fait construi-re une maison sur sa ferme C'est Gédéon Demers qui en a l'entreprise. Nos jeunes amateurs de balle-au-camp ont essuyé une défaite-et-5-à Vimy contre les joueurs de Pleard-ville sans toutefois dimipuer leur prestige. Le club de balle molle des ieunes illes conondont et contribuis-

prestige. Le club de balle molle des jeunes filles cependant est sorti vain-queur, 16-13. Vendredt dernier, à l'occarion de la clôture de l'année scolaire, avait lieu à l'école du village la distribution des prix. M. le curé accompagné de MM. les abbés Léo Thibault et Ma-In clotture de l'ainnes sociaire, avuit l'agrant de Saint-Paul, agane un predes prix, M. le curé accompagné du M. les abbes Léo Thibauit to Mathias Messier y présida. De juils volumes ainsi que d'autres acdeaux turent donnés aux mériants. Anticipant la féte de la Saint-Paul, autre de Saint-Paul, aut vaintront donnés aux mériants. Anticipart nuit le de la Saint-Paul, autre de Saint-Paul, aut vaintront don M. le curé, il y out un chant
par Mile Annette Potvin ropris en
choeur par les enfants de l'école et
une adresse lut lue par Mile Léonie
Desrosiers. Avec ces voeux de féte
un bouquet sprittude fut présenté. Est
termes choisis, M. le curé remercial
souhaits et de leurs prières, Félicitant
souhaits et de leurs prières, Félicitant
souhaits et de leurs prières, Félicitant
soulte la gent écolière de son auces
il lui donna des conseils pour que les
cancnes soient réellement bonnes, lui
rappelant que si le corps et l'esprit
au Chanda sautant que possible. I
cont besoin de repos l'ame ne peut en
prendre.

Cess dimanche prochain, 3 suillet. des juin. An e dun accompagne des juin. An e dun accompagne de l'accompagne de

Juniorat Saint-Jean. Des repas et re-fraîchissements seront servis sur le terrain d'amusements. Jeux divers et parties de balle-molle et balle-aucamp. Concert toute l'après-midi par la fanfare "Citizens" d'Edmonton. Le soir séance récréative par les amaPLAMONDON

Une très agréable soirée cut lleu e 18 juin sous les auspices du co-nité protecteur de notre Garde-ma-

ide.

Le R. P. Smit, O.M.I., a bien voule ccepter de nous précher ure retrait encore cette année. Pendant 4 jours encore cette année. Pendant 4 jours, il nous enseigna de façon très pit-toresque les plus utiles vérités. Mal-gré la pluie, l'asistance fut nom-breuse et fort satisfaite. Baptémes: Le 25 juin, Aurel Juscph enfant de Clifton Plamondon et do

Roselda Gauthier. Parrain et mar-raine, M. et Mme Frédéric Plamon-

don.

Le même jour, Marie Lina, enfant de Siméon Duperron et de Marie Cyr. Parrain et marraine M. et Mme J. Arthur Boulanger.

Décès: Le 24, un enfant de M. et Mme Henri Plamondon.—Corr.

BONNYVILLE

Le Club Sportif réorganisé de Bona donné la célébration de nyville nous a donné la célètration de la féte du Dominion sameur dernier d'une manière remarquable. S.us ia direction de leur président mecompa-rable, M. W. Paquette, et de ieur se-erctaire toujours si dévoué. M. J. B. Laporte, l'organisation ni ne lauguit in est détails. Courageusement lancé. ni ne its defaut même dans les pluis d'une nation-dont la majorité des ciprojet rallia un puissant support se pries de la bonne entente qui repanet ne furent qu'un pour en assurer les succès. Pour donner une faible leix voice qui se fit. Le vilinge dannier ment se porta acquièrerur du terrain des jeux qu'il acheta de M. W. de la bonne entente qui rèpanles fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autrre besoins. Par ailleurs, si pour tout autre les fieux pour repos et autre besoins de soint et product et a bette de soint et soint et les soint et et la pour le constitute de la soidtée civile elle-même, occi lord, les frères Lefebrre, et d'autres d'une semaine, voilà ce qui explique que la piste fut en bon ordre pour les sour les grandes de la pub leureusse que la piste fut en bon ordre pour les sour le grande put le spacieux splani et prêt à recevoir les visiteurs.

La splendide journée de sauuedi fi-

steurs.

La splendide journée de samedi fi-nit de mettre les gens tout à fait de bonne humeur. Des amis et des visi-teurs de toutes les parties environ-nantes commencèrent de bonne heusit de metubonne humeur. Des amus
teurs de toutes les parties environnantes commencérent de bonne heure à arriver. Saint-Paul, Lee Froid, profane dans ses parties
l'entre de saint-Élinae et tout;
saint-Élinae saint-Vincent et tout;
saint-Elinae, Trautorité éville,
contingent qui fit oublier pour une
l'outeriré était tout aussi sbondante!
L'entrée était tout aussi sbondante!
que durant les bonnes annèes, nous;
c'est-à-dire en proscrivant totalement voulons dire le nombre de prysonnes, il doctrine de l'origine, de la sanctién
et et si le prix d'entrée semblat quelque;
et du motif d'obéissance d'urus, doit
peu dieve le magnifique proyramme
peu de l'entre l'entre de l'entre l'entre l'entre de l'entre l'

nes filles, l'on comprend tout sussitét | qu'il fallalt de l'argent oour organiser | tout cela. Deux classes de chevaux trotteurs et ambleurs se disputèrent claude-ment les honneurs.

Deux courses furent gagnées par North West Brewery de M. D. Joyal de Saint-Paul comme premier. Bonny Had de M. Albert Desaulnier arrivant deuxième, mais les rôles furent renversés pour la troisième course. Frank Dillon, blen connu, arriva en troisième position pour chaque course. Los courses de la deuxième chasse tout aussi belles furent suivies avec grand intérêt. Wes Donald. de M. Cartier, de Saint-Paul, gagna un premiers, et M. Smith. troisième. La première partie de balle fut entre Saint-Paul et Bonnyulle. La victoir resta facilement avec la puissante équipe de Saint-Paul, qui vaintiquit également les joueurs du Lac Froid après leur victoire sur Elik Point.

Le soir une salle comble témoiena.

remercient également lous ceux et celles qui ont aidé de toute façen.
Nous avons en visite le R. P. Coulombe de Chicoutimi, qui chante le grand'messe dimanche. Il est le frère de M. E. Coulombe établi ici depuis quelques années.

Baptême. Joseph Jean Paul Dupré, ils de Henri Dupré et Magella Lavallée. Parrain Gérard Dupré et Thérète Dunné.

Dupré

Dupré.
Joseph Franklin Alphonse Verrier,
fils de Joseph Verrier et Mary Lindsy, Parrain, Alphonse Brosseau et Sr
Béatrice.
Joseph Armand Lapointe, fils de M.

Raoul Lapointe et de Christine Breen.
Parrain, Joseph Lapointe et marraine
Gertrude Lapointe.—Corr.

* * *

La voix du Pape

Encyclique 'Dilectissima Nobis'

De l'injuste situation de l'Eglise catholique en Espagne

été exempt d'entraves: citons l'ensei-gnement et le ministère de la religion dans les établissements qui dépar-dent de l'Etat, les processions reli-gieuses soumises indârureit à l'auto-risation des proficiers civil proficiers de l'au-ministration des sacrements aux mourants et les funérailles des dé-funts.

Violation du droit de propriété Spoliation de tous les biens

Dans le domaine du droit de pro priété, la contradiction est encor plus tangible. La Constitution accor

plus tangible. La Constitution accor-de bien à tous les cityopens in l'égitime faculté de posséder, et même, cemme cela se produit en certains pays civi-lisés, elle garantit et défend l'usage de ce droit essentiel qui dévouls de la nature même. Cependant, in encore on a décrèté une exception au détri-ment de l'Eglise catholique. Avec une

ment de l'Egisse cattonique. Avve. une violente injustice, on l'a dépouillée de tous ses biens. De la volonté des donateurs qui fixait une fin spirituelle et sacrée à l'utilisation de ces biens. In na été tenu aucun compte. On a rejeté des droits acquis depuis long-temps. et fondés sur d'indiscutables titres juridiques.

Tous les édifices, les palais épisco-paux, les presbytères, les séminaires et les couvents ne sont plut reconnus comme entière et libre propriété de

nation propre, c'est-à-dire au culte divin, on a décrété néanmoins qu'ils

seraient soumis aux impôts qui grê-vent l'usage des immeubles forçant ainsi l'Eglise à payer des impôts pour des biens qui lui ont été ravis par la violence.

violence.

En outre, par cette façon d'agir, les autorités civiles ont trouvé un moyen et une raison qui aboutiont à rendre impossible à l'Eglise l'usage précaire de ses biens; dépouillée de toutes ses possessions et de tous sub-

II. La loi sur les "confessior et Congrégations religieuses

a) La séparation de l'Eglise et de l'Etat

Le principe est détestable

Le principe est detestable
Mais, pour en revenir à cette funeste loi sur "les confessions religieusée et les Congrégations", grande aéée et les Congrégations", grande i les législateurs ont ouvert-ement affirmé des le début que l'Etat n'a aucune religion particulière et que, parsuité, ils voulaient confirmer et ratifier le principe de la séparation de
l'Eglise et de l'Etat, si injustement
inscrit dans la Constitution espagnole.

Sans Nous arrêter longtemps sur ce points, Nous voulons tout de suite affirmer combien sont loin de la vé-rité et se trompent ceux qui tiennent rite et se trompent ceux qui teiment pour permise en soi et bonne pareille séparation, surtout lorsqu'!l s'agit d'une nation-dont la majorité des citoyens se giorific d'être chrétienne.

Cette séparation néfaste, si Nous la considérons attentivement — comme plusieurs fois, à l'occasion, Nous l'a-

comme entière et libre propriété de l'Eglise eatholique; bien plus, par une fiction qui tente de masquer l'Inuscule de leur occupation, on les déclare propriété publique de la nation. De plus, bien que l'usage déterminé de ces édifices—dont la propriété appartient plennement à l'Eglise et à ses ministres—soft alassé par la foi aux entités ecclésiastiques peur être employés conformément à l'eur désti-

Notons encore que cette entreprise imple n'est pas uniquement un dommage irréparable pour la conscience chrétienne même du peuple—de la jeunesse en particulier, que l'ou ordonne déduquer en dehors de toute religion, de la famille aussi qu'on profane dans ése principes les plus sacrés,—mais qu'elle entraîns encore un détriment et un prépticulier non moins grand pour l'autorité civile.

journée que a...
L'entrée était tout iu...
que durant les bonnes annère,
voulons dire le nombre de prisonnes,
et sile prix d'entrée semblait quelque le
et du ..., l'exessiment p...
de courses, de balle, et le enfraichissements servis sur les lleux par M.
Carrière de Fort Kent et les repas.

1. Cout chauds et appétissants de M.
Cotave Levaseur, servis tout gentilune peu d'exesseur servis tout gentilune peu de privaisse d'ecoulent de la réparation d'en le nade course d'exesseur servis tout gentilune peu de verseur servis tout gentilune peu de verseur de l'exesseur servis decoulent de la réperation d'en le na l'exesseur servis les plus grande force ul'ansi plus grande force ul'ansi plus grande force ul'ansi pue son titre le plus solul'eccessirement p...

Sans aucun doute, ces n'unmages
et et d'Exe urespect.

Sans aucun doute, ces n'unmages
et et el Etat, comme le prouve
interes d'Exemple d'en al l'exemple d'un grand numbre de pal'exemple du aul'eccessirement p...

Sans aucun doute, ces n'unmages
et et d'un...

L'exemple d'un grand force ul'exessirement p...

Sans aucun doute, ces n'unmages
et et d'exemple source l'Exelle et de l'Etat, comme le prouve
interes d'exemple et na l'exemple d'un de la séparation et pal'exemple d'un grand numbre de plus solutions.

L'exemple d'un grand nombre de grand force ul'exemple du un représe par
l'exemple d'un grand force ul'exemple du un représe par
l'exemple d'un grand force ul'exemple du un représe par
l'exemple du magne force ul'exemple du un représe par
l'exemple du magne force ul'exemple du un représe par
l'exemple du magne force ul'exemple du un repré restreignant—au mons dans leur in-terprétation ou leur application—les lois contraires à l'Eglise, soit, malgré le maintien de la séparation elle-même, en s'efforçant de réaliser entre l'Eglise et l'Etat une entente pacifi-que et une mutuelle collaboration.

De ces leçons de l'histoire, les neu-veaux législateurs espagnols n'out pas voulu tenir compte. Ils ont voté une

En fait, de part la force de la Constitution et des décrets qui ont autivi, alors que toutes les opinions même les plus fausses ont pu être publiquement exprimées et se donner libre cours, la religion catholique satile, à laquelle les Espagnols sout atta-chés comme des fils très dévouds, a été jalousement épide et dépouillé de l'enseignement qu'elle distribue: ses écoles et toutes ses autres finsitiupes ses écoles et toutes ses autres finsitiutions scientifiques et artistiques si méritoires ont subi de multiples vexa-tions. Même l'exercice du culte divin dans ses plus essentielles et sos plus traditionnelles manifestations, n'a pas

aussi un beau programme, 25c sei lement. Venez en foule car c'est a profit de l'hôpital. "Les Pionniers de Bonnyville"

VICTOR MATHIEU, N.P.

NOTAIRE DE CINQ Di 5% p.c. pour une durée de 5 ans diocèses, paroisses, cosmi chewan, du Manitoba et de l'Alber St-Joseph, QUEBEC Tel. 4-4041 - 3-7752

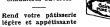
Assurances de toutes sortes

H. MILTON MARTIN MAISON FONDEE EN 1906 Teléphone 24344 Teléphone 24344

GAINER'S PURE LARD



VENDUE EN chaudières ouvertes



GAINERS LIMITED

H. KELLY & Co. Ltd. nieurs de système de chauf-hygiénique. Installation au Chauffage et plomberie. I 101A ave. Tél. 21644, 21665 Tél. rés. 32657

ENTREPRENEUR de POMPES FUNEBRES et EMBAUMEUR

Service: Jour et nuit—Tél. 90

Jackson Bros. Horloger. Bijoutier 9962 avenue Jasper, Edmonton Prix pour parties de cartes

Cadeaux pour mariages, et oc-casions spéciales. Nous avons un bon assortiment de marchandi-ses pour vous permettre de choisir.

Faisons commissions. Portons valles, caisses. Livrons paquets, messages. Garçons et autos avotre service.—Téls 22246 - 22656
CHAMPION'S PARCEL DELIVERY 10121 101 rue-T. M. Champio

moyen et une ratison qui abcuttionn' a predict impossible à l'Egilec hussible de profesire de ses biens; dépoulible de tout des suites, entravée par toutes sortes d'obstacles, nit serai-la possible de payer les impôts exigés?

In rest même pas possifi de diricuit a loi accorde à l'Egiles catholique et destinés au culte des impôts exigés?

In rest même pas possifi de diricuit a loi accorde à l'Egiles catholique et destinés du culte la loi accorde à l'Egiles e dott d'user des biens qu'el fadèles lui ont pleusement d'onnés, au radissans le texte: les seuls biens "que l'Ilsaoir l'exercice de ce même d'roit; par là, on contraint l'Egiles e dancique le liusoir l'exercice de ce même d'roit; par là, on contraint l'Egiles d'ans in texte; les repronnerc, se josent en jugee suprêmes pour déterminer qui faut ajouter roccor, lour se prononcer, se josent en jugee suprêmes pour déterminer que pourrait exiger l'Egiles dans l'exercice de ses fonctions spirituelles, d'ommage qui serait fait à l'Egiles, d'ans situes qu'un tel juge ne soit certaine qu'un faut ajouter roccor, corraindre jusément que superiment que la décision d'un tel juge ne soit certaine l'exercice de ses fonctions spirituelles, d'aussi peut-on-craindre jusément que pourrait exiger l'Egiles dans l'exercice de ses fonctions spirituelles, d'aussi peut-on-craindre jusément que pour de l'exercice de ses fonctions spirituelles, d'aussi peut-on-craindre jusément que pour de l'exercice de ses fonctions spirituelles, d'aussi peut-on-craindre jusément que pour de l'exercice de ses fonctions spirituelles, d'aussi peut-on-craindre jusément que pour de l'exercice de ses fonctions spirituelles, d'aussi peut-on-craindre jusément que propassion de l'églisse d'aussi peut-on-craindre jusément que pour suit suigne l'Egiles dans l'exercice de ses fonctions spirituelles, d'aussi peut-on-craindre jusément que propassion de l'exercice de ses fonctions spirituelles, d'aussi peut-on-craindre jusément que propassion de l'exercice de ses fonctions spirituelles, d'aussi peut-on-craindre ju

J. P. FITZGERALD Ingénieur sanitaire pour le chauffage

él. 21470. Résid. 81268 8550 avenue Jasper

SANDY'S

Machine Repair Shop Mécanismes délicats réparés Gramophones, Fusils, etc. Patins aiguisés Tél. 24949 10116 100A ruc

800 DISQUES FRANÇAIS

La plus complète collection de disques français en Alberta Chants—Danses—Fanfares 4 et 5 disques pour \$1.00

HEINTZMAN & CO. LTD. 19 avenue Jasper. Tél. 25963

Hôtels et Cafés

CECIL HOTEL

Proclamation d'un nouveau breuvage!

EDMONTON EXPORT BEER

"DRÈCHE ET HOUBLON-C'EST TOUT

BRASSEE ET MISE EN BOUTEILLE PAR EDMONTON BREWERIES LIMITED

Commandez EDMONTON EXPORT BEER à votre Hôtel ou Club favori

Commandez EDMONTON EXPORT BEER à l'entrepôt le plus rapproché.

AGENTS POUR L'INDUSTRIE DE LA BRASSERIE DE L'ALBERTA

DISTRIBUTORS LIMITED

SUCCURSALES D'ENTREPOSAGE PARTOUT DANS L'ALBERTA

Cette annonce n'est pas insérée par le Bureau de Contrôle des liqueurs de l'Alberta, ni par le gouvernement de province de l'Alberta

CALGARY

Messes chantées: le 26 juin pour feu M. Wilfrid Savary, recommandée par sa famille; les 3 et 4 juillet pour feu M. Clarence Côté, per sa fa-mille. Le 11 juillet en l'hor.. du Pr.

se sont acquittées gentiment des ser-vices à rendre pour blen assister la directrice de cette réception. Et c'est avec plaistr que la société des Dames fait mention honorable à l'adresse de Mesdames Miquelon, Rostating, Au-clair, Boucher, Larivière, Croteau, Si-monin, Chouinard et Alteman, tou-tes occupées, avec Miles C. Dinnigan, J. Miquelon, C. Boucher et D. Côté. du service même du Thé. Il faut endu service même du Thé. Il faut encore ajouter Mesdames Senece el
Beauchemin chargées de la vente des
mets et de la pâtisserie domestiques;
et Mme Plotkins qui avait eté chargée de la rafle d'ocasion.
Les religieuses de la Providence et
Mme Spence avaient fait don à la société de deux beaux prix qui furent
spanés recpectivement par Mine J. T.
Kelly et Mile Thérèse Beauchemin.

Ce tet deux ma arrès-mild qui trem-

CHAUVIN

nold Houle et Mile Antoinette à M. Herménégilde Boisvert, tous deux de

M. Alexandre Boisvert servait de

Le R. P. Clément officiait à la cé-émonie des mariages et célébrait la nesse pour les époux.

Girouxville.

Kelly et Mile Thérèse Beauchemin. Ce fut donc un après-midi qui rem-porta un bon succès en faveur des ceuvres paroisiales grâce à la géné-rosité et au travail qu'on y 3 mis et c'est avec plaisir que nous exprimons notre reconnaissance à toutes les per-sonnes qui y ont contribué.

y ont contribue. La présidente des Dames Ste-Famille.

ATHABASCA

A l'occasion de la Fête-Dicu il 3 t à Grosmont une bien belle proeut à Grosmont une bien belle pro-cession. La grand'messe fut chantiée par le R. P. Pépin. Le choœur de chant de l'égiles Saint-Gabriel s'était rendu au complex et exécutu une fort belle messe. Le sermon fut donné par le R. P. Tétrault du Juniorat d'Ed-monton sur l'eucharistie. Le R. P. Desmaraits était aussi oriècent. L'as-sistance était bien nombreuse, et les rations de toute beauté.
25 juin, à Saint-Gabriel, une

Doctor F. S. Colman DENTISTE HIGH PRAIRIE, ALTA.

HIGH PRAIRIE, Alta.
Tous les lundis, mardis,
mercredis McLENNAN Toris les jeudis

FALHER Tous les vendredis

La vie en Alberta

par sa famille. Le 11 juillet en l'hor. du Pr.
Sang, en action de grâces, par M.
Siméon Laurendeau. Le 19 juillet, l'éte de saint Vincent de Paul, pour une intention spéciale, par un particulier.

De passage. Les RR. PP. Hugues, l'eter un peu la Saint-Jean-Baptiste, nombreux furent ceux qui se réuniriculier.

De passage. Le courrier de la semaindernière, entièrement occupé des magifiques Journées de la fête nationale, a dû remettre jusqu'à aujoul'al juin, sous les auspiecs de la société, des Dames de Saint-Pamille.

Notre société doit sa graititude à fine met et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutribuer si charitablement aux organicieusement et qui se trouve à coutricieusement de qui se trouve à coutricieusement et qui se trouve à cou Mardi, le 27 juin, Chauvin étail la scène d'un événement sans précédent dans les annales paroissales. M. et Mme Elphège Courchesne avaient le bonheur de donner deux de leurs filles en mariage. Mile Al-bertine unissait sa destinée à M. Léo-

M. Alexandre Bolsvert servait de tout le monde resta pour le souper. Al témoin à son fils et la mariée était la fin du banquet il y eut plusiaurs accompagnée de son oncle, M. John di discours. M. le curé Garnier en ouvrit courchesne. M. Léopoid Houle avait la M. Elphège Courchesne accompagnait sa file à l'autel. Agissaient comme garçons et filles d'honneur; M. Henri Benoit avec Mile Albertina Faucher. L'Auter M. Lionel Benoit avec Mile Juilect te Courchesne, soeur des mariées.

L'après-midi se passa en une récréation animée de jeux civres et le Courchesne, soeur des mariées.

Courchesne. M. Léopold Houie avait in série. Son Excellence paria encret pour témoin M. Alexandre Benoit et dans les deux langues, suiti du R. P. Godbout s'a fille à l'autel. Agissaient comme garçons et filles d'honneur: M. Henrié Benoit avec Mille Albertina Faucher. et M. Lionel Benoit avec Mille Juilet. L'apprès-midi se passa en une récet Mille Albertina Faucher. et M. Lionel Benoit avec Mille Juilet. L'apprès-midi se passa en une récet Courchesnes soeur des mariées. A l'entrée des mariées à l'église, Mille Lillanne Girard jouait à narche nuptiale de Beethoven.

The R. B. Civent effeisit à le fet.

messe pour les epoux.

A l'offertoire, Miles Jeannette Maheux et Lilianne Girard chautérent un duo, et à la communion, M. Léandre Allard, O Salutaris. d'être abondante.
Afin de garder la popularité de la fête Saint-Jean-Baptiste, Palher voulut donner un témoignage de patriotisme qui devrait toujours être vibrant parmi les Canadiens français. dre Allard, O Salutaris.

Fait à noter, les deux mariées sont, les premières jeunes filles nécs à Chauvin appélées à convolèr.

Elles sont les petites-filles de Mmc Marie St-Pierre, la première femme canadienne-française qui vennit s'établir à Chauvin II y a 23 ans.

Il no faut pas oublier de mantionner que l'église était artistiquement décorée pour la circonstano.

Après la cérémonite tous les invitées se rendirent ches M. John Courchesne où un succulent déjouner les attendait. tissum urmi les Canadiens français. Inte mass solamulle en partie fut toxicutée par la chorale locale sous la direction du matire de chaupelle. M. L. Lavoie; Mme W. Desaultiers toxicutée par la chorale locale sous la direction du matire de chaupelle. M. L. Lavoie; Mme W. Desaultiers toxicutée de l'est de l'est de la chaupe de l'est de

tablir à Chauvin il y a 25 ans.

In ofati pas sobbiler de mentionne de control sa debication de del samis sique control presidente del procession, et entrèment à l'église de de la sambient de de la control de la

Ordination saccerdotal du R. P.

L. Godbout O.M.I. à Lamoureux

En présence d'une foule nombreuse et recueillic—S.

Exc. Mgr J. H. O'Leary, archevêque d'Edmonton, confère le saccrement de l'ordre au R. P. Godbout un enfant de la paroisse

Exc. Mgr J. H. O'Leary, archevêque d'Edmonton, confère le saccrement de l'ordre au R. P. Godbout un enfant de la paroisse

Le sétées de l'ordination socrédoat de l'amount de l

A la soirée on remarquait les abbés Charest, secrétaire de Mgr J. Cuy, Crouard, J. A. Normandeau, curé de Oriouxville. E. Roy, curé de Donnel-ly, Mailet, de Guy, les RR. PP. J. B. H. Giroux. OML, prêtre missionnai-re, Robert, en visite dans sa famille à Donnelly, Demers de McLennai. Wagner de Saint-Augustin. ly, Mallet, de Guy, les RR. PP. J. B.

H. Giroux. OML, prêtre missionnalre, Robert, en visite dans sa familie

R. Robert, en visite dans sa familie

R. Donnelly, Demers de McLennas,
Wagner de Saint-Augustin.

Programme

Mercredi, au théâtre Gay nous

avons ou le plaisir de voir jeuur la

pléce Ben Hur, malheureussennen un me défectuosité dans l'électricité fut ause que la dernitére partie, gui était

la plus intéressante fut omise.

Nos excursionnistes nous reveennent heureux de réintégrer leur foyer

près un heureux voyage. Argès tout,

nent neureux de reintegrer teur toyer parés un heureux voyage, Arves tout, disent-lis. Falher n'est pas pire qu'allieurs pour traverser la crisc; une hausse subite des produits agri-coles fait ronatre l'espérance en de meilleurs jours bien que la paroisse soit une de celles qui alent été le noins affectée; très peu ou point ont-Visite. Nous sommes heureux de ouhaiter une cordiale bienvenue par souhaiter une cordale bienvenue par-mi nous au R. P. N. Robert, Domini-cain, fils de M. Robert de noire villa-ge; ordonné le ter mai, le Rév. Père obtint la permission de venir voir ses bons parents qu'il n'avait pas ren-contrés depuis dix ans.

mariage de M. Herménégilde Bolsvert repartaient en utile pour Girouxvillo. Mines Lecline de Guérin parte un maivrais compour Gardner, Mass. dimanche soin, après un séjour de trois semaines ches leur mête, Alme Andre Poirien. Dimanche, nous avions parui nous pour Bour Gardner, Mass. dimanche soin, après un séjour de trois semaines ches leur mête, Alme Andre Poirien. Dimanche, nous avions parui nous pour la clébration de la messe, M. l'abbé McLellan de Wainwright. Honer Coté nous est revenue de l'Est, profitant de l'acursion pour aller rendre visite à ses parents. —Corr.

FALHER

FALHER

La Fête-Dieu. Une température idéale favoriss la célébration de la messe et me che de du T. S. Sacrement. Une nombreus assistance pieusement receiul ideale favoriss la célébration de la teste et musicienes out droit à moi félicitations les plus s'inscres join-tres des parolesses environnantes es environnates et cer la fun devoir de ventr re-bausser une vacance à Banff. Mile Si-mone, leur fille, institutior pêrs de divent me de value plus émouvants et ceci joint à un dépuis de mouvants et ceci joint à un dépuis de me de l'au meilleur goit nous oblies de sur étable plus émouvants et ceci joint à un dépuis de me de l'au meilleur goit nous oblies de sui de leur dibleu de me le leur distant de l'autre de l'autre de l'autre de

de fierté bien légitime qui est endoss par toute l'assistance. Il appuie for par toute l'assistance. Il appuie for-tement sur le dévouement des reli-gieuses et fait l'éloge de leur compé-tence dans l'art de l'éducation, puis exprime le voeu de conserver long-temps ceux qui se donnent sans compler pour le bien de notre jeu-nesse et de notre société toute entiènesse et de notre société toute entie-re. Ensuite il remercie Mile C. Mai-sonneuve des sentiments si délicats exprimés envers ses bienfaiteurs, l'en-courage à vivre la ligne de conduite tracée par ceux et celles qui on veil-lé à son éducation aussi bien qu'à son instruction, et lui fait observe instruction, et lui fait observer qu'é-tant la première finissante de notre école du village, elle sera l'objet de regards serutateurs, aussi blen qu'i-mitateurs; qu'il y a donc pour elle obligation stricte de vivre les ensel-gnements reçus au cours de sa vie

gnements reçus au cours de sa vie d'écolière. Notre bon curé n'oublie pas le mot de félicitations et de remerciements à ceux qui encore cette fois, n'ont pas craint de se déranger et de faire trêve à leurs travaux pour assister à cette représentation de notre jeunesse.

a de la control her au temps de l'exposition en sep-tembre. A la sortie de la grand'messe tembre. A la sortic de la grand'messe il aparolse neitre so dirigenti vers la salle parodissiale on étai-ent exhibes artistiquement, modèles de calligraphie, compositions, dessina au crayan, à la plume à la peinture, etc., conscructions diverses, et cartes géographiques, le tout témoignant hautement de la valeur de l'enseignement donné chez nous. L'émerveillement des parents et amis intéresés, leur contentement était visible à voir. Après avoir faile le tour de l'appartement, examiné attentivement tout ce travail, échangé appréciation dogleu-

travail, échangé appréciation élogieu travail. échangé appréciation elogique-se, chacun se retirait la figure rayon-nante de fierté. On conçoit ficilement qu'un aperu de ce genre dans le la-beur de l'école est bien de nature à créer entre parents et institurcies des relations très étroites de sympathie, qui seront pour le plus grand bien des enfants. Ce qui a surtout plu aux qui seront pour le plus grand blein des enfants. Ce qui a surtour plu aux visiteurs, c'est que tout ouvrage d'entrure dats libilique, ce qui prouve que chez nous on s'applique séricusement à donner au français tout e l'importance que mérite notre belle langue. Les compositions françaises furent beaucoup appréciées, ainsi que les séries de cartes géographiques. Oui, vraiment, il y a moyen de donner au français de l'ampleur et, sans nuire à persogne, de nous affirmer en cette matière. On s'approprié de Jour en jour davantage qu'on a riguer, en cedressant la tête quand il s'agit de nos d'noits dans ce pays. Ende-Dieu on Dirache, le 18 juint et fête si belle par le contrain de la composition de la composition

l'aurore de ce jour a jamais memora-ble dans les annales de la chrétien-té. Ici, cette fête revétit cette année un caractère spécial de solennité: au lieu de faire la procession tradition-nelle après la grand'messe la céré-monie eut lieu à 7 h. 30 du soir C'sa; là que tous purent constater comblen grande est la foi chez notre peuple grande est la foi chez notre peuple de fait on peut dire que la paroisse entière se porta sur les lieux et avec quel recuellement et quel silence su fit la marche processionnelle à tra-vers notre village, joliment pavoisé le veille afin d'honorer davantage le Ro meilleurs jours bien que la parioise ge; ordonné le ler mai, le Rév. Père soit une de celles qui alent été le lobit la permission de venir voir evillea fin d'honorer davantage le Roi.

M. René Biron de Peace livre était le visité a Palher, en qualif d'électricien du théâtre Gay.

Mine Palinchaud, de Montréal, accompagnée de sa fillette, est en visite l'ambien de faine par de Coulilard de Falher !' diprat et Coulilard de Falher !' did bien des fronts habitaés aux sout Alice, la remplace. M. P. Demers va à Beaumont, sa sour Alice, la remplace. M. P. Demers va à Beaumont prochainement; la maladie qui ne pardonne pas, de lour intéressante malade a mire dans une phase qui tient du surnature!: la maladie qui ne pardonne pas, de lour intéressante malade a mire dans une phase qui tient du surnature! la membre un perne passant une phase qui tient du surnature! la monte dans sa famille.

Départ.—M. Lauvon, frère de Mme D. Gagnon. est part pour l'Est en visite dans sa famille.

M. et Men Pario de Mme visite dans sa famille.

M. et Men Pario de la fact de la lord dans sa famille.

M. et Men Pario de Mme l'aute de la lord dans la course de la le lord man de la soirée. Mile Charlotte dans sa famille.

M. et Men Pario de la les des l'extra de la soirée. Mile Charlotte dans sa famille.

Le"Kensington

Thé --- Café Sandwiches

A toute houre

JONES & CROSS 10014 101e rue — Tél. 24746

Ont un certoin nombre de pia-nos et d'orgues supérieurs légé-rement usagés à de très bas prix.

Pianos à partir de \$95.00 Orgues " \$39.50

Phonographes usagés de toutes marques. Disques—Réparations Radios et articles électriques.

Les prix du marché Prix à Edmonton

Blé-

No					
	2	Νt	ord		
No	3	No	ord		
No			ord	4934	
No	5	No	ord		
No			ord	43	
Fo	ırr	age		44 1/2	Ė
Avoi					
No	2	С	w	211/2	į
Org	-				
			w	29 5	ź
			w	27	
No	3	С	w	25	
Seig	le-	_			
No	- 1	С	w	4	9
No	2	С	w		6
No	3	С	w	4	4
				à Vancouver .	
		r	rıx	a vancouver .	
Blć-	_				
				783	
	1		ord		
No	2	N	ord		ķ
No No	3	N	ord ord		í
No No	3	N N	ord ord ord		444
No No No	3 4 5	N N N	ord ord ord ord		* * * *
No No No No	3 4 5 6	N N N	ord ord ord ford ford	763 719 707 653	66665
No No No No	3 4 5 6	N N N	ord ord ord ford ford		66665
No No No No	3 4 5 6	N N N N rag	ord ord ord ord ord ord	763 719 707 653	66665
No No No No Fo	2 3 4 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	N N N N rag	ord ord ord ord ord ord		66665
No No No No Fo	2 3 4 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	N N N N rag	ord ord ord ord ord ord	763 713 705 655 633 619 à Winnipeg	44444
No No No No Fo	2 2 3 3 3 4 4 5 5 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6	N N N N rag	ord ord ford ford e		在在的在公前 14
No No No Fo Blé	2 2 3 3 4 4 5 5 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 6 6 6 6	N N N rag	ord ord ord ford ord e 	763 719 709 655 653 633 619 à Winnipeg	有有有有法有 特殊
No No No Fo Blé No No No No No No No No No No No No No	2 2 3 3 4 4 5 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	N N N N N rag	ord ord ford ford e rix ford		在在有法法的 经经济

	Prix	à Winnipeg
Blé		
No 1	Nord	793
No 2	Nord	763
No 3	Nord	743
No 4	Nord	
No 5	Nord	657
No 6	Nord	643
Fourr	age	623
Avoine		
		379
No 3	c w	
Fourr	age, N	o 1343
Orge-		
No 4	c w	429
Seigle-		
No 1	c w	66
	Prix	à Edmonton
Bétail-		
Taure	e de c	hoix 3.50 à 4.0

 Taures de choix
 3.50 à 4.00

 Taures moyennes
 2.75 à 3.25

 Taures ordinaires
 2.00 à 2.50

 Veaux de choix
 4.00 à 4.50

 " qualité moyenne. 3.00 à 3.50

 Bouvillons (steers) de choix

 3.75 à 4.25

" ordinaires 2.00 à 3.50
" ordinaires 2.00 à 2.50
Vaches de choix 2.25 à 2.75
Agneaux de bonne qualité 5.00
Agneaux d'un an 2.00 à 3.50
Brebis 1.00 à 2.00
Porc à bacon 5.50

rème-

Oeufs— (Variations quotidiennes)

En boîte, la lb. Enveloppé, la lb.

(Ces prix sont préparés le mardi soir) GILLESPIE GRAIN CO. L"D. Edmonton, Alta.

Elévateurs ruraux — Accommodation aux élévateurs terminaux.

Vous trouverez qu'il est avantageux d'encourager une compagnie de grain dont le burcau-chef est à Edmonton. Téléphone 23436

HAINSTOCK & SON. LTD.
Entrepreneurs de pompes funèbres
Tél.: 32025 10541 81e ave.
Edmonton-Sud, Alta. Succursale de Leduc, Tél.: 29 Clément, représ., Be

Service d'ambulance

Connelly-McKinley, Ltd.

Entrepreneurs de pompes funèbres et embaumeurs

Tél. 22222 10007 109e rue 10322 avenue Jasper Edmonton, Alta. Alberta et Saskatchews et articles de l'umeurs, nes de rasoirs à prix rédui J. W. PIGEON

YALE SHOE STORE

Chaussures pour hommes, femm jeunes filles et garçonnets — Prix défiant toute concurrence.



Page Agricole



Notes Agricolés

Sans bon feuillage sur les rosier ne peut avoir de bonnes roses.

Les oies, de même que les canards, exigent une forte proportion de cel-lulose, c'est-à-dire de matières fi-breuses, dans la ration.

C'est le Canada qui a fourni encore l'année dernière la plus grande quan-tité de denrées alimentaires à la

Les roseraies de la ferme expéri-mentale centrale, Otlawa, contien-nent plus de 500 variétés de roses.

Si une céréale doit être coupée pour c foin, il faut la récolter avant que e grain soit entièrement développé

Aucun cas de dourine n'a été cons-taté au Canada depuis quatorze ans: la dourine est une maladie fatale des chevaux.

La note dominante du commerce mondial des laines en 1932 est la for-te demande de laine au Japon et en

Les canards sont des volatiles très voraces, et il est nécessaire de leur fournir une quantité abondante de fourrages sous forme de verdure ou de racines.

Le ver blanc, qui menace les plan es-racines dans l'Est de l'Ontario la première phase du hannetor "barbeau brun".

La viande se compose de petite fibres d'environ 1/750 à 1/400 d pouce de diamètre et d'une longueu qui peut aller jusqu'à 1½ pouce.

Les règlements sur l'exportation de ruits s'appliquent à toutes les expé ditions de raisins en wagons sortan de l'Ontario, aussi bien qu'aux pom-mes, aux prunes et aux poires.

La vraie origine des rosiers hybri des remontants sera toujours en dou te parce que l'on ne tenaît pas autre fois des notes exactes sur la sélection

Il a été démontré par des expériences qu'il est beaucoup plus facile de détruire les bêtes à patates lorsqu'elles viennent d'éclore qu'à tout autre moment.

Donnez à une bande d'oies la jouis rance d'un bon pâturage et elles n'auront pas besoin de beaucoup l'autres choses, à moins que l'on ne lésire forcer leur croissance ou leur engraissement.

La Division fédérale de l'hygiène des animaux maintient des inspec-teurs de wagons à bestiaux à 31 cen-tres de chemins de fer au Canada.

Le hanneton, ou "barbeau brun", ui passe la première phase de sa vie ans le sol, met trois ans pour com-léter toutes ses métamorpheses.

Le Comité permanent sur l'Agri-culture a tenu 30 réunions au sujet de l'enquête sur le lait et a recueilli des témoignages de 40 témoins, qui couvrent, 1,000 pages de rapport im-nrimé.

Le Ministère fédéral de l'Agricul-ture a recueilli de nouvelles preuves de la valeur des engrais phosphatés dans les provinces des Prairies pour enter le rendement du blé et des

La viande que l'on fait gelor très rapidement paraît tout à fait jaună-tre lorsqu'on l'examine à l'état gelé, paree que la lumière pénétre moins profondément dans les petits cristaux de la texture.

L'absence de maladies contagieuses des animaux au Canada permet au Gouvernement d'employer un certain nombre d'inspecteurs vétérinaires à éprouver les vaches à la tuberculine pour combattre la tuberculose.

Comme il s'importait au Canada des asperges en boites des Etats-Unis, dans des conditions qui constituaient un préjudice pour les intérêts des producteurs canadiens, un arrêté-en-conseil a ordomé l'application des droits de dumping.

Pendant le dernier mois de la sai-son de végétation du navet, les tiges et les racines du navet font une bonies racines du navet tont une bon-croissance et deviennent beaucoup us nutritives. L'écimage hâtif du vet n'est donc pas économique et devrait pas être fabriqué.—Minis-re fédéral de l'Agriculture.

On a des preuves indiscutables du fait que la plupart des épidémies ca-nadiennes de rouille ont commencé au sud de la frontière internationale, et que la rouille de la tige du blé deviendre de moins en moins grave à mesure que l'épine-vinette sera extirpée.—Service fédéral de la Botani-

La vigueur des volailles

enregistrées canadiennes

L'étalage de volailles que le Canada a envoyé au Congrès ndial d'Aviculture, qui a été tenu à Barcelone, Espagne, en 1924, a fourni une démonstration éclatante de la vigueur des volailles produites au Canada.

Beaucoup des oiseaux de ce groupe venaient du littoral de Pouest et de l'île de Vancouver, et ils avaient parcouru des milliers de milles à travers le continent avant d'arriver à Ottawa, où ils avaient reçu le lavage et le conditionnement habituels pour l'exposition avant d'être réexpédiés par voie de Montreal sur l'Angleterre, puis sur Barcelone, un voyage de plus de six mille milles par voie ferrée et par navire. Et cepen-dant ils sont arrivés à leur destination en parfait état de santé et sont restés en parfait état pendant tout le Congrès. Pas un seul oiseau n'a souffert de malaise pendant toute cette période

Cette remarquable démonstration de vigueur a été l'objet de nombreux commentaires au Congrès, de même qu'au Congrès de 1930, tenu à Londres, Angleterre, où 750 oiseaux canadiens ont été présentés. Mais il restait à une poulette Leghorn, parmi ces 750, de fournir une démonstration encore plus frappante. Cette poulette, issue de parents enregistrés canadiens, produits en Colombie britannique, avait été expédiée au commencement de juillet de l'île de Vancouver à Ottawa. Là, elle avait été con ditionnée comme les autres et réexpédiée par voie de Montréa sur Londres, Angleterre. Elle fut xposée au Palais de Cristal pendant près de deux semaines au cours du Congrès, puis renvoyée à son propriétaire en Colombie britannique, par voie de Liverpool, Montréal et Vancouver. Elle avait parcouru en tout plus de douze mille milles, subi le lavage, le conditionnement et les regards de multitudes de visiteurs au Congrès, et malgré toutes ces épreuves a pondu 272 oeufs en douze mois. C'est là une démonstration réellement étonnante de la prodigieuse vigueur des volailles canadiennes.

Le Canada se prépare à maintenir sa réputation en envoyant un étalage d'environ 50 oiseaux au prochain Congrès mondial d'Aviculture, qui doit se tenir à Rome, Italie, en septembre de cette année

F. S. Elford, Aviculteur du Dominion

Chapons de race Leghorn pour le marché anglais

Il y aurait lieu, semble-t-il, de faire de plus grands efforts pour dévelop-per le commerce d'exportation de voluilles canadiennes. Il ejstic une bonine demande en Anglederre pour des l'auraite de l'Agriculture livres, et le Canada devrait pouvoir remplir une partie de cette clemande. Le Ministère fédéral de l'Agriculture commande que l'on prépare dans ce but des cochets Leghorns; il s'agiratte les chaponner, de les engraisser de les chaponner, de les engraisser appelialement et de les ucre avant qu'ils soient arrivés au poids de quatre livres pour qu'ils conviennent pour l'exportation.

rel lures pour qu'ils conviennent pour proporte qui le project qui l'exportation.

Nous savons que les cochets Legalor préparés de cette façon sont crès bien vus sur le marché; ce fait qu'en le Ministère de l'Agri-cullure a envoyé pendant trois ans les expéditions à Londres, Angeletrier, pour l'intermédiaire de la ferme expérimentale. Le couleur de la chair éte de la dimension des éperons soulvels coopérer dans un système de ce generatiques que début, mais ir mais le Ministère vellera le tonla couleur fut modifiée par l'altiment les façons à assure le succès de ce se considérer sont l'enlèvement de de ce se expéditions était huttement l'épron et le chaproines, Ces deux quarait pu en vendre plus, Malheurgussement, les prits detts en Articlers de la droit de les prépares par cet de chaponique. Ces deux qui sont prêts à considérer sont l'enlèvement de les ages de huit à dix semistes Nous les renseil-La couleur lut modiliee par l'aliment les façons à assurer le succès de tation, et l'on modifia les épreurs par citation, et l'on modifia les épreurs par citation, et l'on modifia les épreurs par citation, et l'on modifia les épreurs par citations de la lutation et l'est partier à considérer sont l'enlèvement de ce se che suit un considerer sont l'enlèvement de valurait pu en vendre plus. Malhetus quarait pu en vendre plus. Malhetus peterre étaient trop bas, car les prix au canada étaient encore relativement élèves. Depuis lors, cepteidant, les prix au pays ont baissé, et l'on compte maintenant que les expéditions laisseraient un bénéfice. D'alleurs, si l'on a un marché d'exportation le producteur de Leghorn pourtait obtenir de l'argent pour ces oi-linspecteurs de volailles.

iss ages de huit a drx sematues Nous sommes préts à fournir des rensei-gnements sur ces questions à tous les intéressés, ainsi que sur les meilleurs modes d'alimentation pour oblenir une croissance rapide. Pour plus amples renseignements, s'adresser aux fermes expérimentales,

Aidons le chéval de travail

Propos d'un cultivateur

La comptabilité agricole

Il est inutile de refaire l'historique lieu. "Administrer, c'est prévoir"; or Il est mutile de refaire l'historique de l'évolution agricole depuis c'in-quante ans. La ferme, qui avait, chèz nos grand'pères, une vie économique isolée, un caractère domes. Ique, prend, de plus en plus, un caractère financier. L'exploitation agricole d'aufinancier. L'exploitation agricole d'au-trefois produisait un peu de tout, pour satisfaire les besoins familiaux: celle d'aujourd'hui se spécialise dans les cultures les plus appropriées, mul-tiplie ses rapports avec les marchés, se rapproche peu à peu des entrepri-ses commerciales et industrielles.

ses commerciales et industrielles.

Comme l'usine, le magasin ou la boutique de l'artisan, la ferme doil être organisée pour rapporter le ma-ximum de profit net. On juge de l'afficacité d'une entreprise agricole par ses résultats financiers; or, il n'y a qu'une méthode sûre pour apprécier cacatement ces résultats: c'est la comptabilité.

Outest-re, que la comptabilité.

comptabilité. Qu'est-ce que la comptabilité agri-cole? Les définitions ne s'improvisent pas; on nous permettra donc de transcrire celle du Larousse agricole: "C'est la tenue des livres nécessaires la bonne administration d'une fer a la bonne administration d'une 1 re-me. Elle consiste à enregistrer mé-thodiquement toutes les opérations du cultivateur et à représenter par des chiffres tous les mouvements de fonds se rapportant à son entreprise agricole".

entreprise? Tout exploitant devrait étre en mesure, à la fin de chaque année, de répondre aux deux ques-tions suivantes: "Combien ai-je fait sur ma fernu "Tan dernier" Que me reste-t-il com-me rétribution de mon travail?" Se contentrea-t-il de compter l'ar-gent en caisse?

C'est tris danvereux Maluré l'ac-

se contentera-t-i de compter l'argent en caisse d'argereux. Malgré l'accumulation des billets de banque, la
ferme peut s'être appauvrie considérablement en bétail, en réserves, en
matériel; les bâtisses peuvent s'être
dépréclées; les ol peut avoir perdu de
sa fertilité; le cultivateur peut avoir
ité de l'extérieur ses prétendus profits agricoles.
Au contraîre, le portefeuille peut
être vide et le cultivateur s'être enrichil par de nouvelles constructions,
des acquisitions de cheptel vivani ou
mort, des améliorations de toutes sortes qui augmentent la capacité preductive de sa ferme.

Aidons le cheval de travail

Une plaie persistante sur les chevaux est celle qui est causée par des le substances repoussantes comme
mouches contenant les larves des vers
les petites pluics ou les écorchures de
la peau. Les larves sortent de la bouche de la mouche et vivent dans la
plaie, causant une irritation, une
che de la mouche et vivent dans la
plaie, causant une irritation, une
che de la mouche et vivent dans la
plaie, causant une irritation, une
che de la mouche et vivent dans la
plaie, causant une irritation, une
che de la mouche et vivent dans la
plaie, causant une irritation, une
che de la mouche et vivent dans la
plaie, causant une irritation, une
che de la mouche et vivent dans la
plaie, causant une irritation, une
che de la mouche et vivent dans la
plaie, causant une irritation, une
che de la mouche et vivent dans la
plaie, causant une irritation, une
che de la mouche et vivent dans la
plaie, causant une irritation, une
che de la mouche et vivent dans la
plaie (ausand la plaie constantes). Cetta lesion
persiste comme plaie chronique juspar le Ministère édérai de l'augcianments suivants sont recommandée l'éther ou de l'iodoforme applique
dans de la gyécien. Du chioroforme
de l'éther ou de l'iodoforme applique
dans de la gyécien. Du chioroforme
de l'éther ou de l'iodoforme applique
in province de place de
plaies, On dit que l'emploi du mélange
impéchent l'animal de morde
les
plaies, On dit que l'emploi du mélange
impéchent l'animal de morde
les
plaies, On dit que l'emploi du mélange
impéchent l'animal de morde
les
plaies, On dit que l'emploi du mélange
impéchent l'animal de morde
les
plaies, On dit que l'emploi du mélange
impéchent l'animal de morde
les
plaies, On dit que l'emploi du mélange
impéchent l'animal de morde
les
plaies, On dit que l'emploi du mélange
impéchent l'animal de morde
les
plaies, On dit que l'emploi du mélange
impéchent l'animal de morde
les
plaies, On dit que l'emploi du mélange
impéchent l'animal de morde
les
pl

pour préparer l'avenir, rien ne vaul les leçons du passé. L'agriculteur qui veut organiser sor exploitation de façon plus rémunéra-trice doit pouvoir répondre à l'enquête suivante

The savanite of the savanite o "Combien m'ont rapporté mes va

il faut sacrifier les entreprises qui condusent à la ruine. Ainsi, la production du foin, qui était bayante il y a dix ans class certaines parties de la province, devrait être remplacée par une autre aujourd'hui. Les erreurs dans l'organisation de la ferme coûtent cher à la longue et ne peuvent se réparer du jour au lendemain. On estine à trente ans.

Les erreurs dans l'organisation de un divident et la lorque et intendiquement toutes les opérations du cultivateur et à représenter par des chiffres tous les mouvements de fonds se rapportant à son entreprise agricole".

Ella a donc pour but de reassigne-exactement la cultivateur sur sa position de fortune et sur les résultats inanciers des on système de culture, de l'addé à remonter aux causes de sa aucès ou revers, prôtis ou perter. Combandi les considéres commerce la culturateur sur sa position de fortune et sur les résultats de sa aucès ou revers, prôtis ou perter. Combandité et considére commerce la culture de l'addé à remonter aux causes de sa aucès ou revers, profits ou perter. Combandité et considére commerce la culture de l'addé à remonter aux causes de l'adapter aux conditions de considére commerce la culture de l'adapter aux conditions de considére comments onéreux, lui permettra de se industries en industries elles dévelopée une comptabilité et elles developée une comptabilité une fortier est un homme chaffaires. Il place de l'artendant de

Les maisons de campagne que l'on tient fermées pendant l'autonne, l'hiver et le printemps, sont souvern cervaines par des écureuils, qui endommagent sérieusement certains articles comme les matiels, les oreillers et les coussins. Ils pénétrant également parfois dans les maisons adjacentes aux parcs. "On nous dit même, di l'entomologiste du Dominion, qui a la surveillance de toutes nortes dinsectes et d'unimaux univibles, qu'ils s'attaquent aux endres des femètres, sans doute, en essayant de reconquérir lour liberté. L'écureuil, s'unge ordinaire est l'espèce qui cause reconquérir lour liberté. L'éculeuil rouge ordinaire est l'espèce qui cause le plus de dégâts dans les maisons. Avant d'évacuer la maison, on fera donc bien de recouvrir les dessus des cheminées et les autres ouvertures par lesquelles les animaux pourraient s'introduire.



Cette farine fait de plus gros painsmeilleur pain-plus économique

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Quincaillerie générale — Articles de sports Garnitures électriques et accessoires d'autos The Northern Hardware Co. Ltd.

No. 1—10144-48 101 rue Deux magasins No. 2—103 rue, près de Tél. 21013 - 21012

LOCKERBIE & HOLE

Plombiers sanitaires

Ingénieurs pour systèmes de chauffage Tél. 21768 101c rue Tennommunicamentament (1888)

Faites-nous faire vos estimés!

J. C. BURGER CO., LTD.

McGAVIN LIMITED

Fabricants du pain

Butter-Krust

Le pain favori des familles particulières d'Edmonton

POISSONS DES LACS ET DE L'OCEAN Anchois, saumon, flétan, morue Brochets, perches, etc., etc. — Poissons salés ou Mrs. JAMES JONES MARCHE A POISSON DE LA VILLE

Nab assettors PORTRAITS OF DISTINCTION

B. B. B.

Demandez toujours les SATTERIES B. B. B. Blais Brothers Battery Co. Ltd 19363 196e rue Edmonton

Bois de charpente et de sciage

Manufacturiers de

Portes, Chassis et tout ouvrage de finissage Assortiment complet de Chaux, Ciment, Plâtre, Matériel à toiture Plancher de bois franc, etc.

HAYWARD LUMBER CO. LTD.
11964 73c rue, Edmonton Téléphone 26155

TRAVAUX D'IMPRIMERIE

exécutés avec soin, promptitude e t économie

Cartes mortuaires Cartes de sympathies Cartes de remerciements Enveloppes paroissiales Rapports financiers

Grand assortiment d'enveloppes pour toutes occasions

Imprimerie "La Survivance" Printing Ltd. 10010 109e rue, Edmonton

Téléphone 24702

Comme St-Jean-Baptiste

Préparez les voies du Seigneur...et des jeunes gens

La trop grande pauvreté ne vaut pas mieux que la trop grande prospérité pour le moral d'un peuple. Il faut que les chefs civils trouvent du travail et de la terre pour que tous nos nationaux gagnent leur vie, et que les chefs religieux, mieux écoutés, leur fassent gagner l'autre vie.

Bett and ces les carbet information of the control of the later pour ces of the later p

Il existe une très belle deries flumande, qui ferrait bien pour toutes les patries: Allev vor V banderen pour Curistas. Tous pour le Franches, et les Flandres pour le Christa. Est-il possible de rehausser d'avantage la vertu dép bien butte d'avantage la vertu de l'avantage la commentation doit être accompagnée du nome et défense d'une rèce d'avantage la vertu dép bien butte d'avantage la vertu dép bien butte de marche d'entre d'une particulaire, contre cut ce qui get et défense d'une rèce d'ambient de la marche d'entre de l'avantage la vertu de la maintaine, contre tout ce qui get et défense d'une rèce de la métale chez nos hyphotides de d'entre de la maintaine, des la verture de la maintaine, d'entre de la maintaine, de la maintaine d'entre de la maintaine, de la maintaine d'entre de la maintaine de l'excel anglaise chez nos hyphotides de d'entre de maintaine, de la maintaine, de la maintaine, des la verture de la maintaine, de la maintaine de l'excel anglaise chez nos hyphotides de mondre de l'excel anglaise chez nos hyphotides de l'excel anglaise chez nos hyphot

que notre pauvre actaute.

Si nous ne donnons pas à notre race une grande besogne, une vaste entreprise, nous iui enlevons sa proverbiale qualité de vaillance, moustachée de joyeuse fanfaronnerie; nous laissons déborder à faux le tropulate d'une activité no canalisée.

Lettres de nos lecteurs

suis, plus d'une fois, amusé au petit justis, plus d'une fois, amusé au petit justis plus suivant:

Britanti dans un magasin où jo à Na L'Heureux dié que les choses n'étalent à partier français je commençais par jour commençais par jour commençais de banque en ma possession, généralement "un vingt plassi aftes tout à fail dans l'ordre, l'emetant bien en évidence.

Puis, m'approchant d'un comptoir, avec je commençais à demander: Pourrais- le trouver dans ce magasin i-ile cul la preuve de bonne foi seront ervoyés le méme résultat. Finalement, d'un air résigné, je remetatis mon billet de banque au porte-monnaie, non sans surveiller, du coin de l'oeil, les mines désappointées du personnel de commen de M. J. Barré, ou son gérant, M. E. Lafleur, acceptéront les conditions de sans un certain milleu.

(signé) E. LAFLEUR, père, gérant de M. Georges Barré.

Cartes Professionnelles

"Nous vous servons mieux"

C.-E. GARIEPY

10004 ave Jasper Tél. 21347

L.-A. GIROUX, M.P.P. Giroux & Fraser Avocats et Notaires

Argent à prêter Edifice Banque Canadienne Natio

PAUL-EMILE POIRIER, B.A., LL.B.

Avocat Milner, Dafoe, Poirier & Martland Edif. Banque Royale nue Jasper Edmonton, Alta

> S. A. G. BARNES Etabli en 1906

Assurances: vie, feu, maladie, autos, etc. Placements, Aviseur financier 10120 100A rue, Edmon Tél. 32514

DR W.-A. MORGAN

Au-dessus du Théâtre Strand Le soir sur rendez-vous Tél. Bureau: 24918; Résidence: 25487 Edmonton

DR C.-H. LIPSEY

Heures 9 h. à 5 h. 30 301 Edif. Tegler Te Nous parlons français Tél. 22945

> DR A. CLERMON3 Dentiste Docteur en chirurgie dentaire

230 Edif. Birks. Angle 104e rue et Jasper Tél. 25838—Résid. 82113

DR E. BOISSONNEAULT, B.L., M.D. des hôpitaux de Paris et de Chicago

Bureau, 324 Edifice Tegler

DR JOSEPH BOULANGER

No 10018 102A avenue

Edifice Boulanger
(En face du Palais de Justice)

DR A. BLAIS Médecin et Chirurgien

3e étage, Edifice Banque de Montréal Angle lère rue et avenue Jasper Tél. 24639

DR W. HAROLD BROWN Médecin-chirurgien

Pratique limitée aux maux des yeux, oreilles, nez et gorge Verres ajustés
No 32, 3e étage, Edifice Banque de Montréal
Tél. 21210 Edmonton, Alta.

LA PARISIENNE DRUG CO., LTD.

Spécialité de produits français Commandes par la poste

10524 ave Jasper Tél. 26374

J. ERLANGER

Spécialité: Examen des yeux Traitement de la vue. Ajustement de verres 303 Edif. Tegler Edmonton, Canada Tél. 27463.—Rés. 26587

North American Life—Une Compagnie Mutuelle

J. O. PILON représentant

823-825 Edifice Tegler, Edmonton Bureau, Tél.: 24268 Résid., Tél.: 26693

Cartes d'Affaires

"Votre satisfaction est notre succès"

IRVING KLINE 10123 101e rue

Notre cadran de la rue est toujours juste, flez-vous-y! Nous parlons français

P.-A. COLBERT

Attention spéciale aux com-religieuses

ALBERTA DECORATORS
J. et H. Thwaites ion, Papier tenture

Tél. 22778 10820 97e rue Edmonton, Alta

CAREY ELECTRIC

Appliques électriques, Lampes à bridge et abat-jour 10048 109e rue

EDMONTON RUBBER STAMP

Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux 10037 101A ave. Edmonton Tél. 26927

COUTTS MACHINERY CO., LTD.
Th. Coutts, gérant

Canadiens français venez me voir 10569 95e rue Tél. 25723 Edmonton

Tél. 24702 Pour vos travaux d'impr Adressez-vous à

l'Imprimerie "La Survivance" Ltée 10010 109e rue

A LOWER

NICHOLS BROTHERS

Fondeurs de cuivre et de fer Manufacturier de machines à mouline à scies 10103 95e rue

Tél. 21861

Economisez en nous adressant vos comman-des, pour mil, franc foin, trèfie d'odeur et rouge, luzerne et Western Rye. Assortiment complet de graines à jardins. Liste de prix franco sur demande. Capital Seed & Poultry Supply 10189 99e rue, Edmonton. Tél. 21342

MacCOSHAM STORAGE & DISTRIBUTING CO., LTD.

Emmagasinage et transport Camions spéciaux pour meubles

WESTERN TRANSFER & STORAGE

Transport et emmagasinage Déménagements: meubles, pianos, etc. Transport à la campagne

H. E. PATENAUDE

11563 avenue Jasper

Tél. 82324 Voir annonce dans quotidiens tous les jeudis

MORIN & FILS

10127 113e rue

J. CHRETIEN
Ferblantier couvreur

Tél. 26405

9831 100 rue, Edmonton Trái 26467 Réparations de tout genre. Installation à l'air chaud. Couverture en gravois. Travail garanti.

GEDEON PEPIN & FILS leurs de pianos, d'orgues, d'harme paration d'instruments de music de tous genres.

30 années d'expérience. Satisfaction garant

9824 110e rue. - Tél. 23073 - Edmon

Instituteurs demandés

on demande instituteur ou institu-trice bilingue et catholique pour le district scolaire de Thérien No 2149 Salaire ofter \$700.00 par an. Adres-sez-vous à Juliette Paradis, seure-taire-trésorier, Thérien, Alberta. (34-26).

nstitutrice bilingue catholique, pour enseigner grades III et IV. Ecole consolidée de Donnelly. S'adresser à Rodrigue Pariseau, Donnelly. (35-36)

A vendre

PRESSE à épreuves. Occasion excep-tionnelle. S'adresser à La Survi-

NOUVELLES **D'EDMONTON**

La St-J.-Baptiste à Edmonton-Nord

Le groupes des Canadéns-français d'Edmonton nord eut une magnifique fôte nationale, cette année. Dimanche to 25 eut leu la fête religieuse. A 8 heures, messe avec cantiques frunçais et sermon par le R. P. Jean Capistran, O.F.M., gardien. Mais la célébration civile fut remise à mercet le 28 juin. Ce fut une s'afre birer întéressante: partie de cartes. séance musicale, comedie, proclamation de prix et vues animées.

Nous avions de distingués visiteurs: Le groupes des Canadiens-français

musicale. comédie, proclamation de prix et vues animées.

Nous avions de distingués visiteurs:

MM. Belhumeur, sec-gén. de l'A.C. FA.: Hervieux et Pleard, ce dernier professeur à l'école Séparée de St-François. Ce furent les jeunes de la paroisse qui donnérent la partie musicale. Mile Stuzame Jégard Jouait le piano, et Mile Paulette Jégard le violon. Le chocur des enfants de l'école donna avec entrain et matirise les chants patriciques: "Comme le dit un vieil adage", et "Chantons le peuple canadien". La partie musicale était sous la direction du R. P. 1delfonse, O.P.M., professeur à l'école paroissaile. Il y eut ensuite proclamation des prix de la partie de certes et notes des enfants de l'école avec prix pour catéchisme et françuss.

La comédie fut aussi tres bien rendic. "Les deux sourds en question furent MM. Alfred Mireault et Ludger Martel, qui frent bien rire l'auditoire. Eglantine, Mile Germaine Landry, venait donner une note plus sérieuse et dramatique à la pièce. Le vieux serviteur. Boniface, Lucien Tougas, personnifiat bien le serviteur intéressé. Ernest Mortel et Cassaubon remplissaient respectivement les rôtes de jardinier et gerde-chamiles.

saubon remplissaient respectivement les rôles de jardinier et garde-cham-

les rôles de jardinier et gerde-cham-père.
Notre hôte distingué. M. Belhu-meur, voulut bien y prendre la parole et nous entretenir de la société al-bertaine qui donne à nos groupements la force de la race, la centralisation, le support, et l'idéal dont ils ont be-soin. L'AC-PA. et ce qu'elle a fait-pour nous au point de vue nationale et au point de vue de la langue, tel fut le sujet de son discours. Il y ajou-ta quelques considérations en vue de préparer le congrès de l'AC-PA. Nous garderons un bon souveinir de cette St-Jean-Baptiste intime où nous avons pusée une ferein éclainous avons puisé une direction éclairéc en même temps qu'un encoura gement profond.—Corr.

Venez à

l'Exposition!

postes de la campagne.

le retour du courrier.

ACHETEZ VOS BILLETS IMMEDIATEMENT

moins l'île Vancouver. Ces bulets de vendront à partir du 15 juillet jusqu'au 21 et ne seront valides que jusqu'au 21 et ne seront valides que jusqu'au 21 et ne seront valides que jusqu'au 25 juillet.

De plus, on organisera deux exturiscions, dont les billets es vendrour à se son ascence un sou et demi le mille pour l'alier et le retour. Pourront profètre de ct-trettain le provinces ci-dessus mentionnées. Les billets achetés le 21 juillet, suillet servent valides jusqu'au 22 juillet, suillet, suillet,

pourra voir sur les terrains et dans les édifices de l'Exposition, on présu me que la semaine du 17 au 22 juil

Le pout
Le pou

Nos Juniors de balle-au-camp font des prouesses depuis quelques semai-nes et se maintiennent à la tête de la ligue. Tout dernièrement ils rem-Profitez de l'avantage des taux réduits dans les prix des hillets de chemin de fer L'exposition annuelle, qui se tiendra à Edmonton commencera le 17 duite de l'exposition pourront le faire à un colt moindre que celui des années Les visiteurs peuvent se procurre (3i au 15 juillet, inclusivement cinq rélici au 15 juillet, inclusivement cinq rélici au 15 juillet, inclusivement cinq rélici au 15 juillet inc

rent dans les provinces el-dessus men-tionnées. Les billets achetés le 18 juillet seront vulides jusua'u 22 juill-let, et les billets achetés le 21 juillet seront valides jusqu'au 25 juillet. Avec un programme de courses de chevaux à tous les jours de l'exossi-tion; avec, en plus des tournois de "fer à cheval" et de "pasketbal." ajoutés aux joiles choese que l'on pourra voir sur les terrains et dans les définées de l'Exposition, ou présu-

fer n'ont jamais été aussi bas Durant;
voits et d'amis s'étainent entoix pour
toute la semaine de l'exposition, il y la cérémonie du mariage qui a été
aura un taux général d'un passage;
tout-à-fait solennel. Les nouveaux
et un quatr mis en vigueur d'ann les
provinces de la Saskarchewan. de le
puisse le Ciel leur étre favoreble
TAlberta et de la Colombio anglaise,
le même jour deux de nos jeu-

EXPOSITION

EDMONTON

17 au 22 juillet

ACHETEZ VOS BILLETS MAIN-

TENANT ET EPARGNEZ \$1.50

Billets à prix réduits — 5 pour \$1.00

CETTE OFFRE EST VALIDE JUSQU'AU 15 JUILLET

Ces billets sont en vente dans les magasins, cafés, pharmacies, marchands de journaux et chez les maîtres de

Si vous ne pouvez en acheter dans votre

localité, adressez une piastre à l'Exposition d'Edmonton et vous recevrez les billets par

SEPT JOURS DE COURSES

VENEZ VOIR

L'EXPOSITION

un certain nombre de nos dames et demoiselles sont à faire leur re-traite fermée dans les murs de notre couvent. Le P. Bideault est le prédicateur de la retraite et l'on dit que clicateur de la retratic et l'on dit que ves sermois sont tout à fait au point. Quand los dames termineront, ce sera le tour des hommes de prendre le chemin d'Edmonton et d'en faire untant. Plusients se sont déjà annon-cés et nous ne serions pas surpris, que cette année encore. Morinville fournirait le plus fort contingent.

que-nique decoue conne par l'artie.

Joseph Daignault d'Edmonton ont vistetta aux enfants a été plein d'enstrain. Quels sont les enfants qui ne
sont pas Joyeux lorsque les écoles
formes et plus d'un chante "Cial, gail.

Es vacances.

Voyaçe—Plusieurs personnes sont
leles au pique-nique catholique de
Big Valley qui a eu lieu dimanche 2
piultel sur la ferme de M. Randon à
Fenn—Corr.

Joseph Daignault d'Edmonton on visteration d'Endmonton ont visi

Chronique de l'A.C.F.A.

(Suite de la page 1)

de ce programme. Après que les membres de l'an dernier et ce cette année auront requi leur miméro, les auries seront distribué à ceux que l'active. Alle s'autres seront distribué à ceux que l'active. Alle l'active de l'acti rons que nos membres en seront sa

Nous donnons ailleurs le pourcen tage obtenu par chaque cercle depuis le commencement de l'annés, envers

CLYDE

Veuve Charles Dubord en route pour Galahad où leur fille, Mlle Sunonne

Gaianad oi leur inie, xine Simoniae, meseigne.

M. Donat Baril, instituteur à Domrémy, est arrivé à Beaumont, climanche, passer ses vacances chez ses parents, M. et Mme T. Baril. I a faut le trajet en automobile.

rents, N. Co Marie I. Barti. It a risk to trajet on automobile.

Les nombreux amis de M. Pat. Demers avaient dimanche le plaisir de le saluer. M. Demers était arrivé la veille de Falher.

L'année scolaire vient de se terminer! La saison des vacances est bleniaccueille par tous nos écoliers. Nos pensionnaires et collégiens sont arrivés il y a quelques jours auce des figures tout à fait radicuesà. A tous, nous souhaitons de "joycues vacances".

CONSULTEZ LE "JOURNAL"

pour détails relatifs aux aubaines offertes au cours de notre

VENTE DU MOIS DE JUILLET

Johnstone Walker

Limited LE MAGASIN D'EDMONTON ETABLI EN 1886

Vos vacances

à la côte du

Pacifique

BAS PRIX

D'ETÉ Billets en vente tous les jours Limite du retour, 31 oct. 1933 En route, arrêtez quelques jours au Parc Jasper Demandez renseignements relatifs aux excursions dans l'Est

ez-vous à nos agents

Désinfectez les étables avec le ROYAL CROWN

CANADIAN

NATIONAL

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS

Venez chez WILSON pour vos épiceries

Tomates de choix, marque "Royal City". Prix spécia-lement bas, la boite 11c

lement bas, ½ boite 11c Raisins de choix sans pépins, 2 lbs. pour ... 25c Café de choix "Santos" Frais moulu et grillé Prix spécial, la lb. 25c Thé "Blue Ribbon" Spécial, la lb. 35c

Henry Wilson

& CO. LTD. Place du Marché 10159 99e rue. Tél. 27210

TOUJOURS AU PREMIER RANG



Lait -- Crème

Crème glacée "Velvet'

"Dixies"—à la mesure , ou en briquettes

Pour toutes occasions Meilleur goût—Procure plus de satisfaction

EDMONTON CITY DAIRY

Téléphone 25151

HART SEMI-ANNUELLE BROS.

Massacre des Prix!



Notre seconde grande vente annuelle commencera vendredi à 9 heures du matin. Il 'ne semble pas qu'il soit nécessaire de vous parler des épargnes que vous pouvez faire, car le souvenir de notre dernière vente est encore vivace dans la mémoire de milliers de nos clients, comme un événement qui leur fut très profitable. Souvenez-vous que vous économisez en achetant un complet "Society Brand", ou des souliers "Slater" à prix réduits. Les 23 années de services de la maison Hart Bros. en sont garant. Achetez ce complete maintenant, car voter argent n'aura peut-étre jamais le même pourvier déchatt. Les prix de gros avancent rapidement. Visiter l'exposition et profitez de la circonstance pour faire vos emplettes à la GRANDE UNITE DE HART BROS.

COMPLETS SOCIETY

Complets trois pièces, valeur \$22.50. Prix de vente..... \$17.95 Complets à deux pantalons, va-leur \$26.50. Prix \$19.95 Complets "Society Brand", rég. \$25.00. Prix de vente.... \$27.50 Complets "Society Brand", reg. \$37.50. Prix de vente ... \$29.50 Complets "Society Brand", rég. \$40.00. Prix de vente ... \$31.50 Complets "Society Brand", reg. \$42.50. Prix de vente ... \$32.50 Complets "Society Brand", reg., \$45.00. Prix de vente ... \$34.95 Pardessus de tranchées, rég. \$8.50 Prix de vente \$5.95

\$3.50 Combinations Balbriggon "Watson". En vente \$1.29

\$1.29

Sons-vetements "\$1.29

Cons-vetements "Targer"
"Turnbulls" et "Jaeger"

Chandails tout laine de \$3.00.
En vente \$2.25

Chandails "Jumbo" de 4.00 à 5.00

En vente \$2.25

Chandails "Jumbo" de 4.00 à 5.00 Chandails anglais Babington de \$3.50. En vente \$2.69
Chandails et bas pour le jeu de golf de \$4.50. En vente \$2.69

"Van Husen", Faux-cols mous "Van 4 pour \$1.00

CHAUSSURES SLATER SSIEURS! Voici votre derniè-chance de profiter des aubai-s de la marque "Slater". Tou-prix sont majorés par le mufacturiers.

manufacturiers.
Aubaine spéciale pour jeunes gens. Une chaussure suivant leur désir et de bon goût. Souliers "Oxford" avec semelles "Goodyear". Très spécial . \$4.79 Bottines "Slater" et souli ford valant \$6.50 pour Souliers et Oxfords "Slat-lant \$10.00 pour \$8.95 EXTRA SPEIAL—Souliers Oxford en veau noir, avec semelles "Goodyear", semelles intérieures et extérieures en cuir. Prix régulier \$5.00. Prix spécial ... \$3.95

CHAPEAUX, CASQUETTES
Chapeaux de feutre léger pour
hommes. Couleurs: fauve, gris et
brun. Tous ces chapeaux sont à
l'épreuve de l'eau. Spécial \$1.95 l'épreuve de l'eau. Spécial \$1,95 Chapeaux de \$3.50 à \$5.00 pour \$2.95 Soit audelà de 10 douzaines dans ce lot, comprenant nos marques connues dans tous les styles et formes. Prix de ventr \$2.95

Banque Canadienne Nationale Actif, plus de \$132,000.000

563 BUREAUX AU CANADA

DANS DIX ANS

Voyez ces deux employés, disait John Wanamaker. L'un dépense

tout son salaire, l'autre en met

une partie de côté. Dans dix ans,

le premier sera sans travail, le

second sera propriétaire d'un

établissement. Rien ne contribue

davantage au succès d'un jeune

homme que des habitudes d'éco-

nomie. Ouvrez aujourd'hui un

compte d'épargne à la

Succursale à Edmonton J.-E. BRODEUR, gérant

OUVERTURE DE LA VENTE VENDREDI A 9 A.M.

Chemises "Forsyth" et "Arrow Dress" de \$2.50. Prix ... \$1 OF de \$2.50. Prix \$1.95 Chemises de toilette de \$3.50. Chemises de soie "Luvisca" et "Forliska de \$4.50 à \$5.50. Prix de vente \$3.50 Pyjamas marque anglaise \$1.95 Pyjamas "Arrow" et "Forsyth" de \$3.50 Combinaisons "Mercury", valeur \$1.50. En vente 95c de vente ..

Chapeaux J. B. Stetson de \$10.00 En vente pour\$5.95

HART BROS., THE BOSTON STORE

EDIFICE HART, 99 RUE ET AVENUE JASPER, EDMONTON